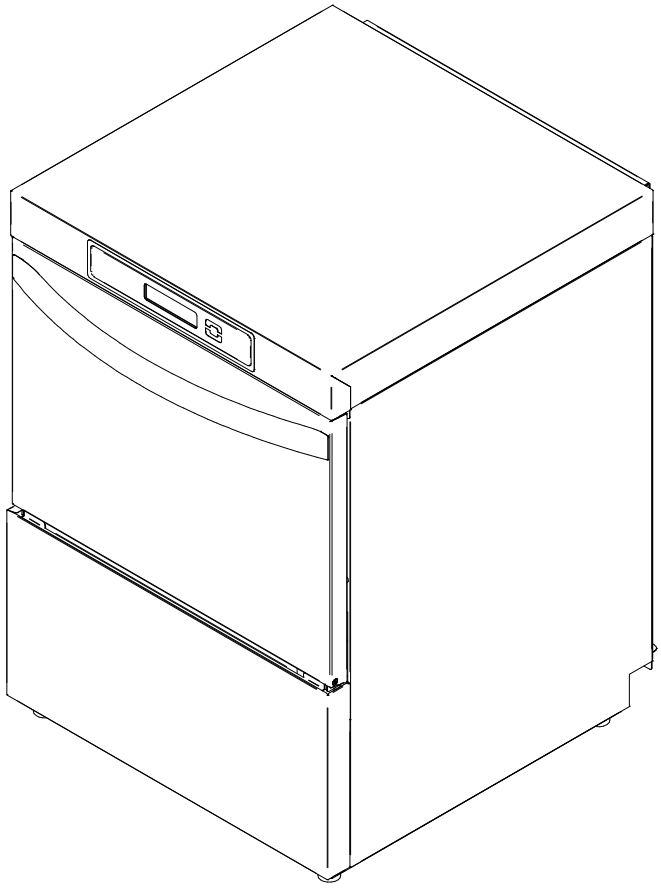
LAVAVAJILLAS DE APERTURA FRONTAL
FRONT LOADING DISHWASHERS

MODELOS / *MODELS*

CO-500 50Hz	19048601	CO-502 50Hz	19058149
CO-500 B 50Hz	19057247	CO-502 B 50Hz	19058146
CO-500 DD 50Hz	19057249	CO-502 DD 50Hz	19058147
CO-500 B DD 50Hz	19057250	CO-502 B DD AU 50Hz	19061379
CO-500 60Hz	19057251	CO-502 60Hz	19058150
CO-500 B 60 Hz	19057252	CO-502 B 60Hz	19058828
CO-500 DD 60Hz	19058821	CO-502 DD 60Hz	19058838
CO-501 50Hz	19058141	COP-504 50Hz	19052934
CO-501 B 50Hz	19058142	COP-504 B 50Hz	19058151
CO-501 DD 50Hz	19058143	COP-504 DD 50Hz	19057256
CO-501 B DD 50Hz	19058144	COP-504 B DD 50Hz	19057258
CO-501 60Hz	19058145	COP-504 60Hz	19057263
CO-501 B 60Hz	19058823	COP-504 B 60Hz	19058829
CO-501 DD 60Hz	19058824	COP-504 DD 60Hz	19057264

AD-505 50Hz	19056641
AD-505 SOFT 50Hz	19058152
AD-505 60Hz	19057269
AD-505 SOFT 60Hz	19058153
AD-505 SOFT H 50Hz	19076500



JULIO 2018 *JULY*

Despiece técnico CO_500-501-502; COP-504; AD-505 /
Spare Parts CO_500-501-502; COP-504; AD-505
rev 112022

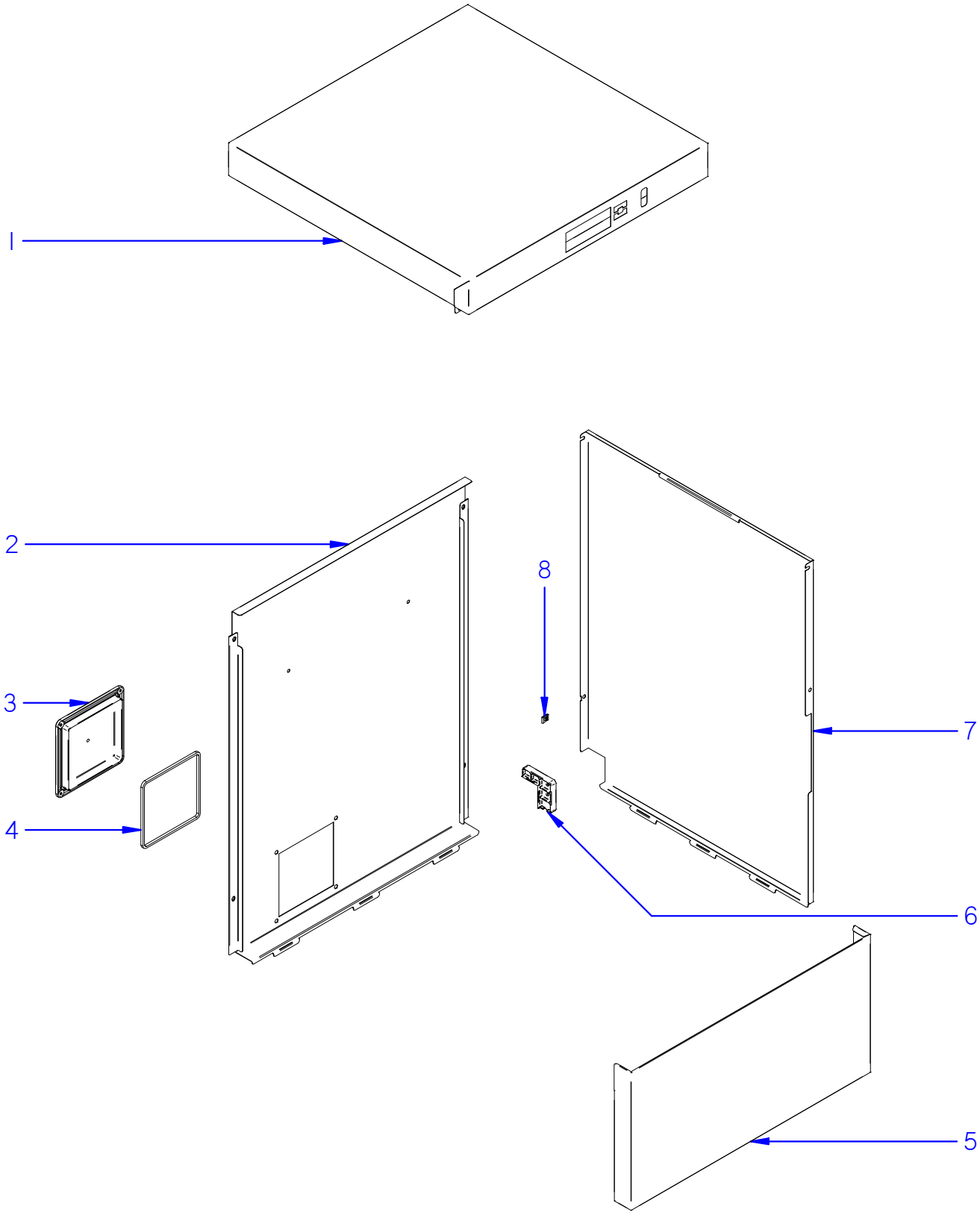
FAGOR

FAGOR INDUSTRIAL

CONTENIDO / CONTENTS

MUEBLE / UNIT.	1-2
PUERTA / DOOR.	3-4
PORTAMANDOS (CO) / CONTROL HOLDER (CO).	5-6
PORTAMANDOS (CO-COP) / CONTROL HOLDER (CO-COP).	7-8
PORTAMANDOS (AD) / CONTROL HOLDER (AD).	9-10
CONJUNTO BASE (CO) / BASE ASSEMBLY (CO).	11-12
CONJUNTO BASE (COP) / BASE ASSEMBLY (COP).	13-14
CONJUNTO BASE (AD) / BASE ASSEMBLY (AD).	15-16
CALDERÍN (CO) / HEATER (CO).	17-18
CALDERÍN (COP-AD) / HEATER (COP-AD).	19-20
CONJUNTO CAJA (CO) / BOX ASSEMBLY (CO).	21-22
CONJUNTO CAJA (COP) / BOX ASSEMBLY (COP).	23-24
CONJUNTO CAJA (AD) / BOX ASSEMBLY (AD).	25-26
CONJUNTO CAJA (AD SOFT) / BOX ASSEMBLY (AD SOFT).	27-28
CONJUNTO HIDRÁULICO (CO) / HYDRAULIC ASSEMBLY (CO).	29-30
CONJUNTO HIDRÁULICO (COP-AD) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP-AD).	31-32
CONJUNTO HIDRÁULICO (AD SOFT H) / HYDRAULIC ASSEMBLY (AD SOFT H).	33-34
*KIT BOMBA DESAGÜE (BD) / DRAINAGE PUMP KIT (BD).	35-36
*KIT DOSIFICADOR DETERGENTE (DD) / SOAP DISPENSER KIT (DD).	37-38
CESTILLOS / BASKETS	39-40
VARIOS / MISCELLANEOUS.	41
REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS.	42-43

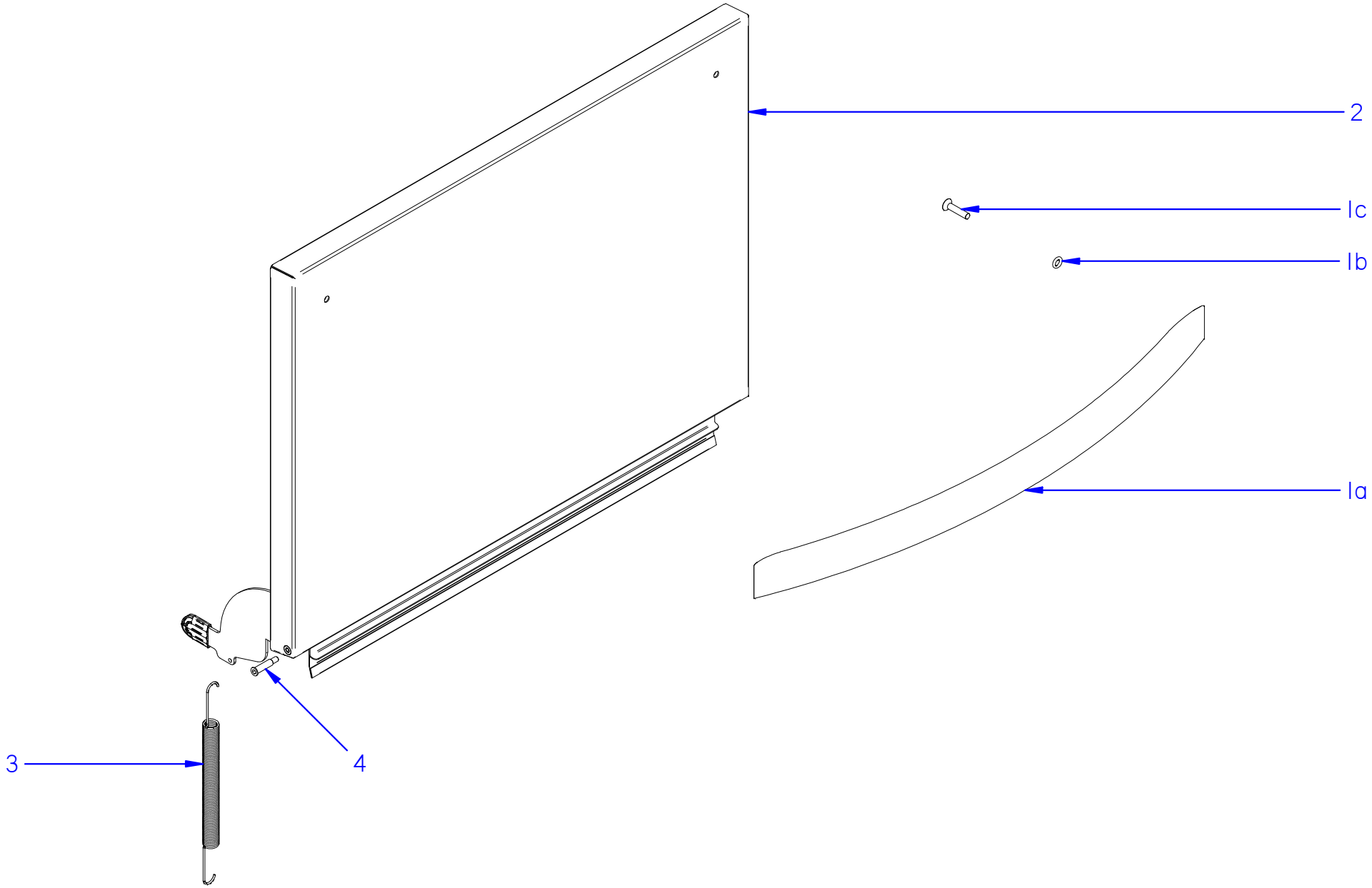
* KITS NO INCLUIDOS EN TODOS LOS MODELOS / KITS NOT INCLUDED IN ALL MODELS



Fecha	Firma	CO_500-501-502; COP-504; AD-505	Página	FAGOR INDUSTRIAL
01-07-2018	B. Alcantara	MUEBLE / UNIT	1	

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	MUEBLE / UNIT

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12227918	TAPA PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER COVER	1	1	-	-	-										
1	12227920	TAPA PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER COVER	-	-	1	1	-										
1	12227922	TAPA PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER COVER	-	-	-	-	1										
2	12155184	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL	1	-	-	-	-										
2	12169862	PANEL POSTERIOR	REAR PANEL	-	1	1	1	1										
2	12227503	PANEL POSTERIOR (AD-505 SOFT)	REAR PANEL (AD-505 SOFT)	-	-	-	-	1										solo modelos SOFT / SOFT models only
3	12095220	TAPA CAJA CONEXIONES	CONNECTION BOX COVER	-	1	1	1	1										
4	12096947	JUNTA TAPA	COVER SEAL	1	1	1	1	1										
5	12154941	PANEL FRONTAL	FRONT PANEL	1	1	1	1	1										
6	12155684	CIERRE TRASERO PANELES	LATERAL PANEL LOCK	2	2	2	2	2										
7	12155430	PANEL LATERAL IZQDO.	LEFT SIDE PANEL	1	1	1	1	1										
7	12154933	PANEL LATERAL DCHO.	RIGHT SIDE PANEL	1	1	1	1	1										
8	12087215	TUERCA. RÁPIDA M5	M5 FAST NUT	2	2	2	2	2										

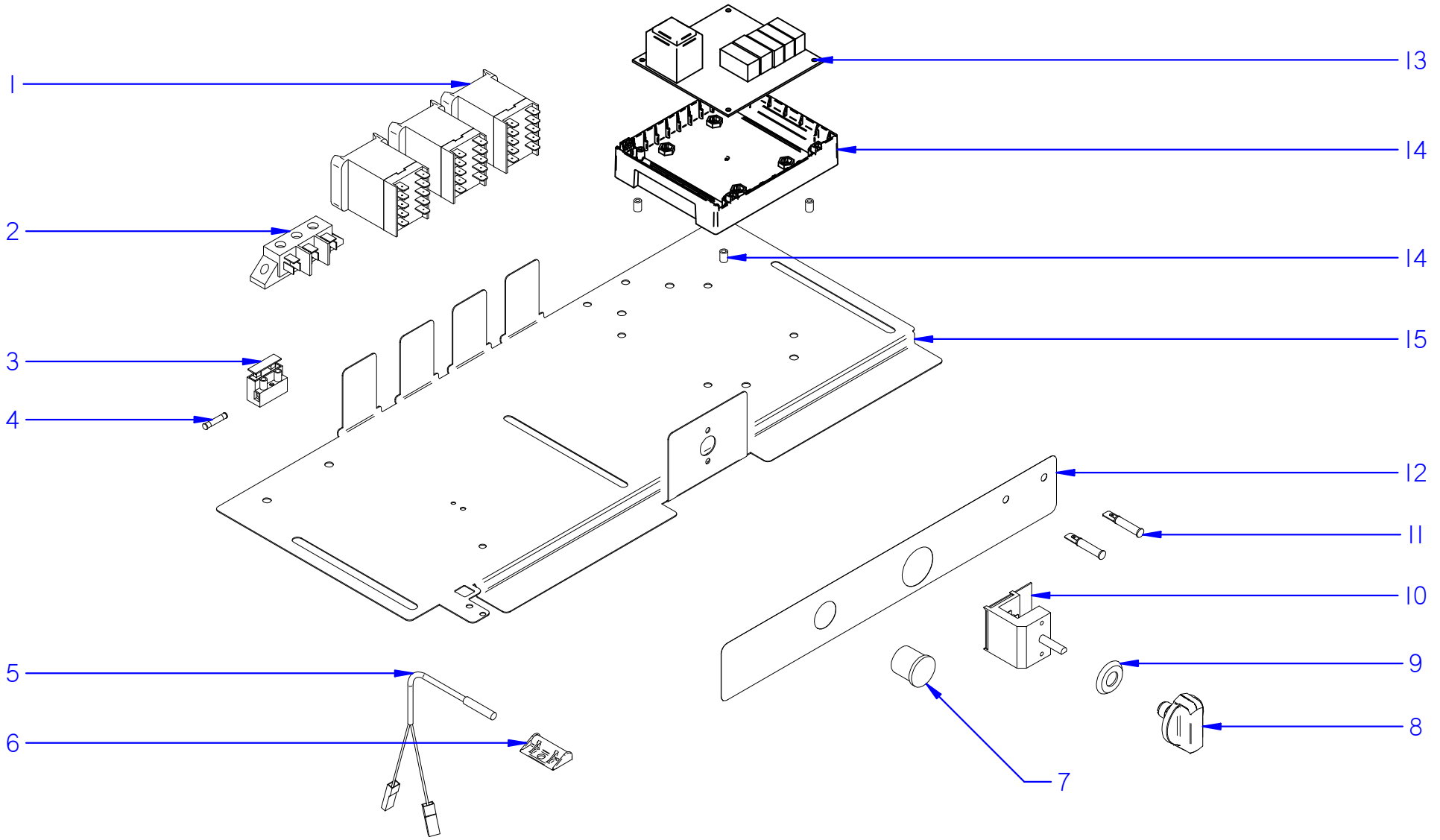


Fecha	Firma	C0_500-501-502; C0P-504; AD-505	Página
01-07-2018	B. Alcantara	PUERTA / D0OR	3

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	PUERTA / DOOR

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12219231	CONJUNTO ASA	HANDLE ASSEMBLY	1	1	1	1	1										
1a	12049466	ASA	HANDLE	1	1	1	1	1										
1b	12009912	JUNTA TÓRICA 5.28x8.84x1.78	5.28x8.84x1.78 O-RING	2	2	2	2	2										
1c	12217418	TORNILLO ALLEN C/AV M6x27	M6x27 ALLEN SCREW	2	2	2	2	2										
2	12275338	PUERTA SOLDADA AF	AF WELDED DOOR	1	1	1	1	1										
3	12292025	MUELLE AF	AF SPRING	2	2	2	2	2										
4	12151953	TORNILLO PUERTA AF	AF DOOR SCREW	2	2	2	2	2										



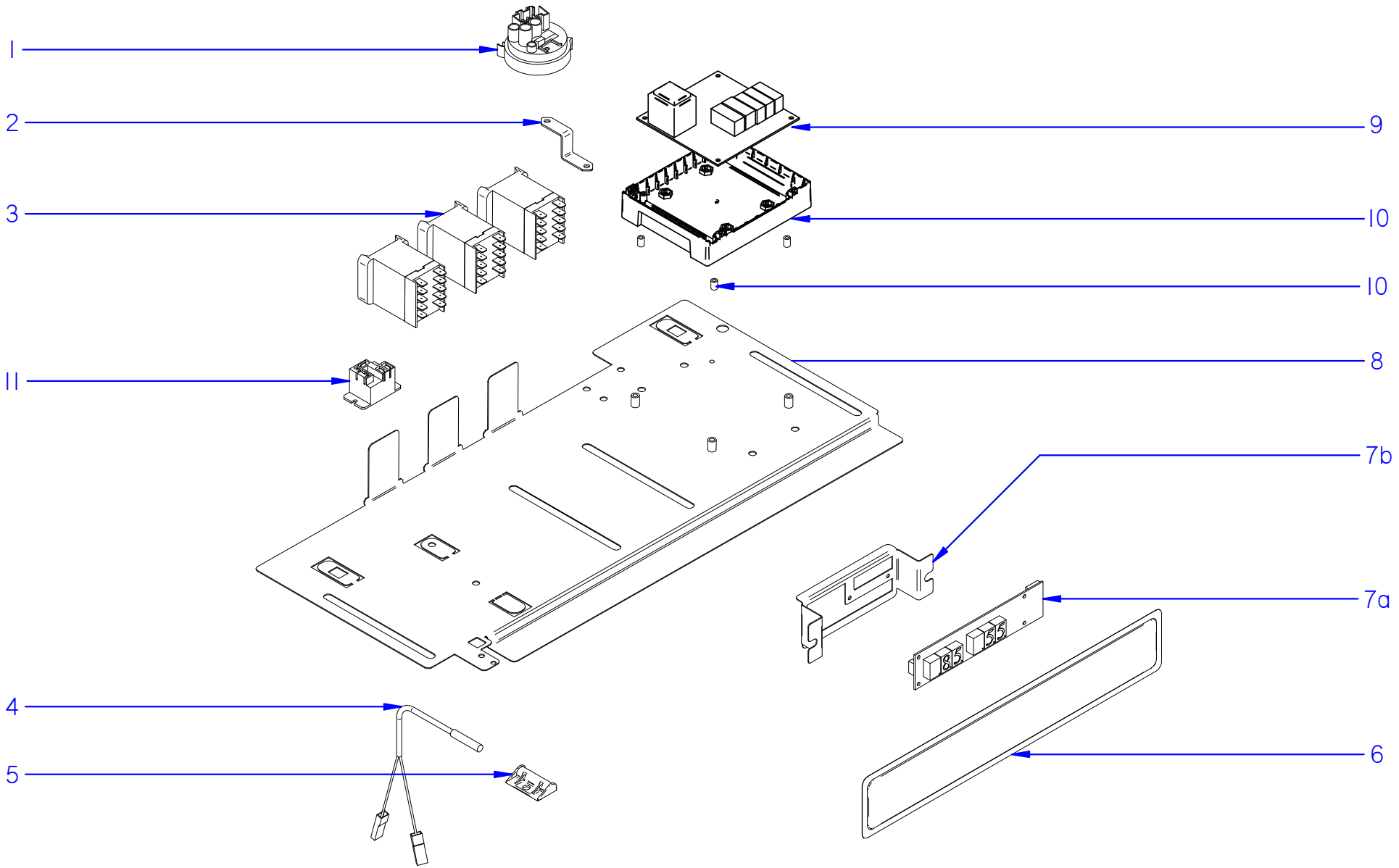
Fecha	Firma	CO_500-501	Página
01-04-2020	B. Alcantara	PORTAMANDOS (CO) / CONTROL HOLDER (CO)	5

FAGOR

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	PORTAMANDOS (CO) / CONTROL HOLDER (CO)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501										RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12024011	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	3	3													
2	12024382	REGLETA 40A 10mm2	POWER STRIP 40A 10mm2	1	-													
3	12045569	BORNA PORTAFUSIBLES 13A 2.5mm2	TERMINAL 13A 2.5mm2	1	-													
4	12101598	FUSIBLE 10A 65mm 20x5 UL	10A 65mm 20x5 UL FUSE	1	-													
5	12024477	INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH	1	1													
6	12024066	AMARRE INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH CLAMPING	1	1													
7	12115384	PULSADOR 5V	SWITCH 5V	1	1													
8	12115972	CONJUNTO MANDO FAGOR	FAGOR CONTROL ASSEMBLY	1	1													
9	12024516	JUNTA CONMUTADOR	SWITCH SEAL	1	1													
10	12133039	CONMUTADOR ACOPLE PLACA	BOARD CONNECTION SWITCH	1	1													
11	12217895	PILOTO BLANCO	WHITE PILOT	2	2													
12	12217891	EMBELLECEDOR PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER TRIM	1	-													
12	12217893	EMBELLECEDOR PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER TRIM	-	1													
13	12189021	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	1	1										X			
14	12010162	DISTANCIADORES TARJ. ELECTRÓNICA	CONTROL CARD SPACERS	4	4											1-4-20		
14	12232967	SOPORTE PLACA POTENCIA	POWER CARD SUPPORT	1	1												1-4-20	
15	12171879	SOPORTE CUADRO ELÉCTRICO	ELECTRIC BOARD HOLDER	1	1													

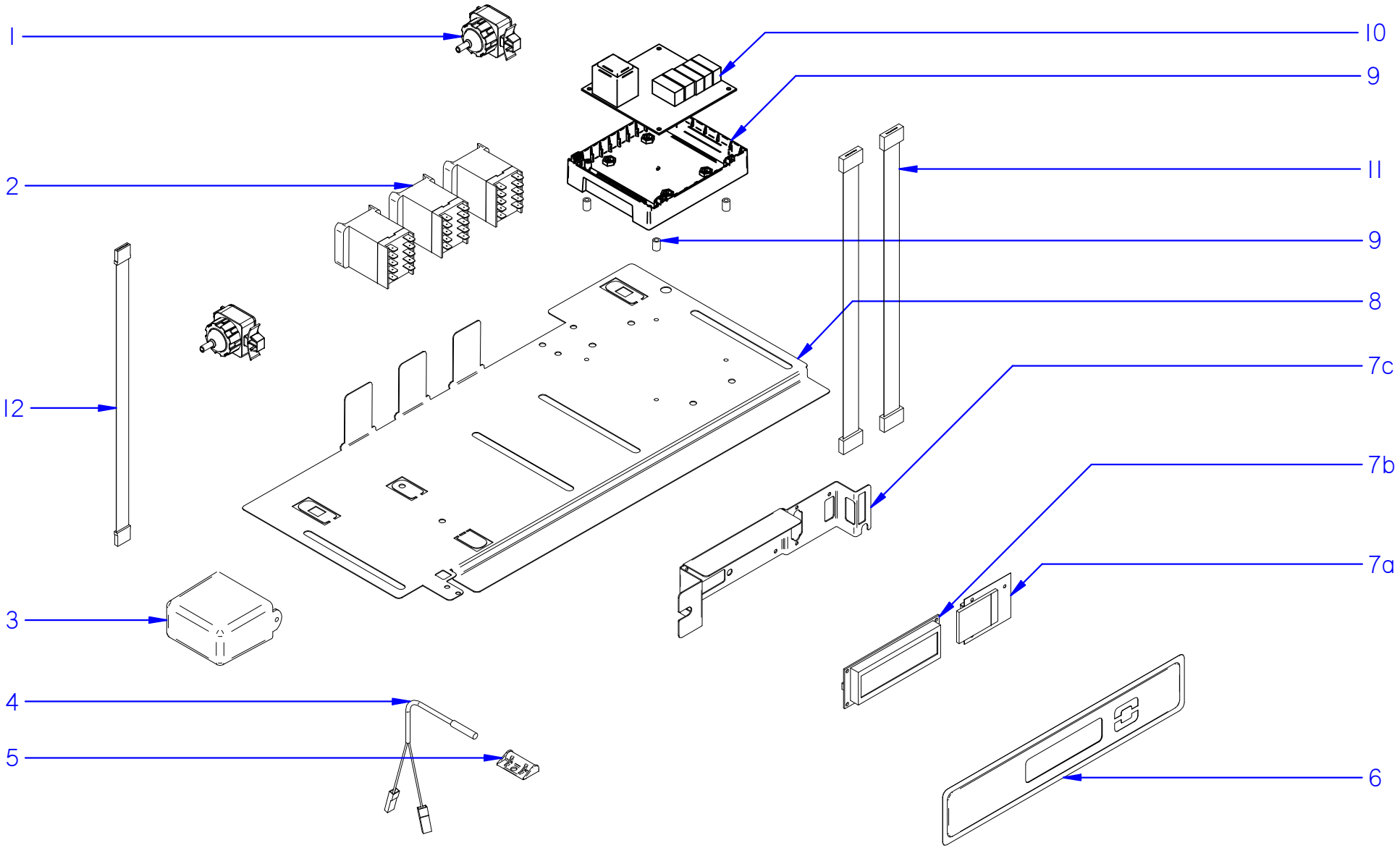


Fecha	Firma	CO-502; COP-504	Página
01-04-2020	B. Alcantara	PORTAMANDOS (CO-COP) / CONTROL HOLDER (CO-COP)	7

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	PORTAMANDOS (CO-COP) / CONTROL HOLDER (CO-COP)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-502	COP-504										RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12023803	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	-	1										X			
2	12098323	SOPORTE PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE SUPPORT	-	1													
3	12024011	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	3	3													
4	12024477	INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH	1	1													
5	12024066	AMARRE INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH CLAMPING	1	1													
6	12167716	EMBELLECEDOR PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER TRIM	1	-													
6	12167722	EMBELLECEDOR PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER TRIM	-	1													
7	12121225	CONJUNTO DISPLAY	DISPLAY ASSEMBLY	1	1													
7a	12024028	VISUALIZADOR	DISPLAY	1	1										X			
7b	12022219	SOPORTE VISUALIZADOR	DISPLAY SUPPORT	1	1													
8	12044604	SOPORTE CUADRO ELÉCTRICO	ELECTRIC BOARD HOLDER	1	1													
9	12185533	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	1	1										X			
10	12010162	DISTANCIADORES TARJ. ELECTRÓNICA	CONTROL CARD SPACERS	4	4											1-4-20		
10	12232967	SOPORTE PLACA POTENCIA	POWER CARD SUPPORT	1	1												1-4-20	
11	12135989	RELÉ 230V AC 50/60Hz	230V AC 50/60Hz RELAY	-	1													



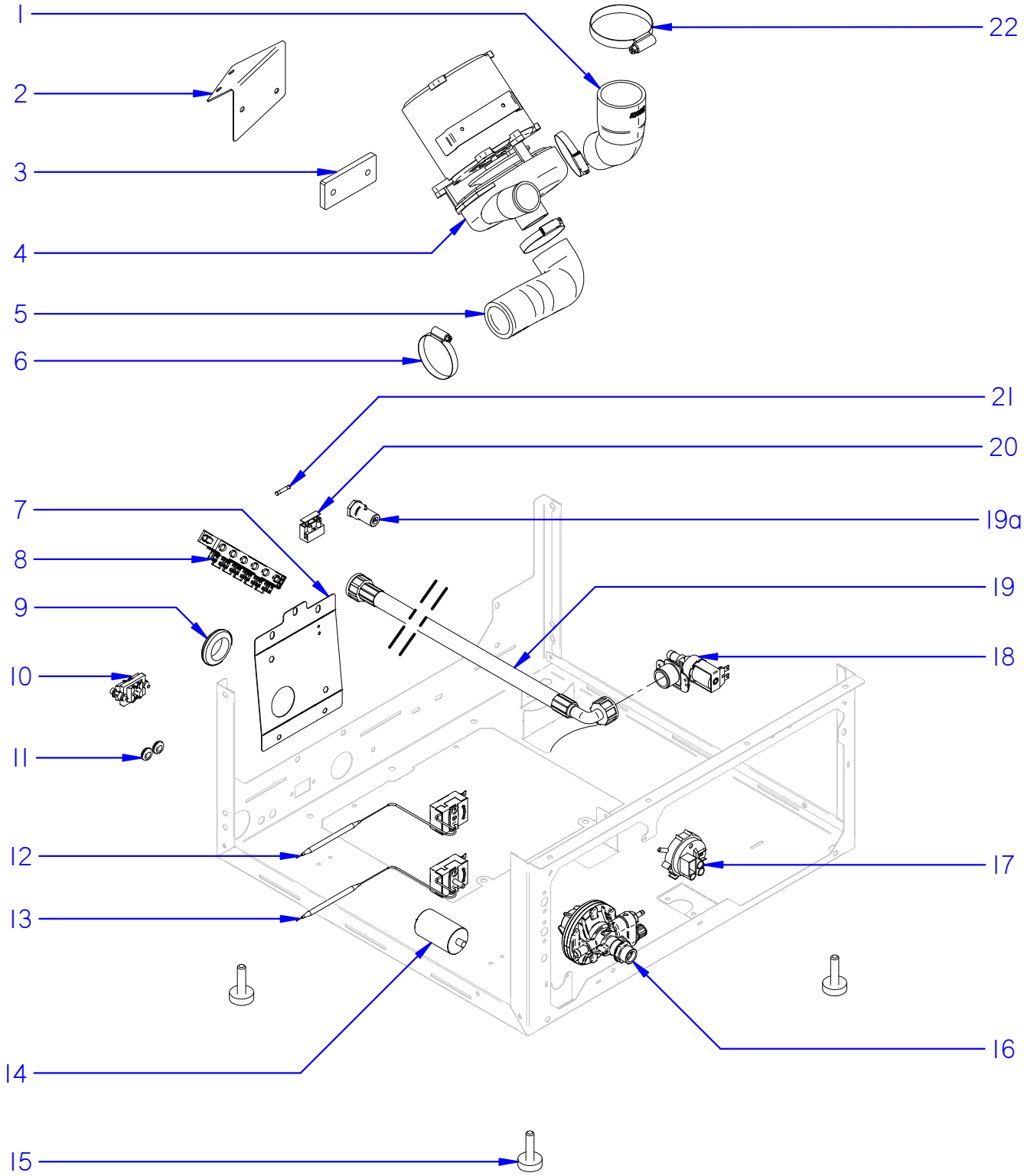
Fecha	Firma	AD-505	Página
01-04-2020	B. Alcantara	PORTAMANDOS (AD) / CONTROL HOLDER (AD)	9

FAGOR

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	PORTAMANDOS (AD) / CONTROL HOLDER (AD)

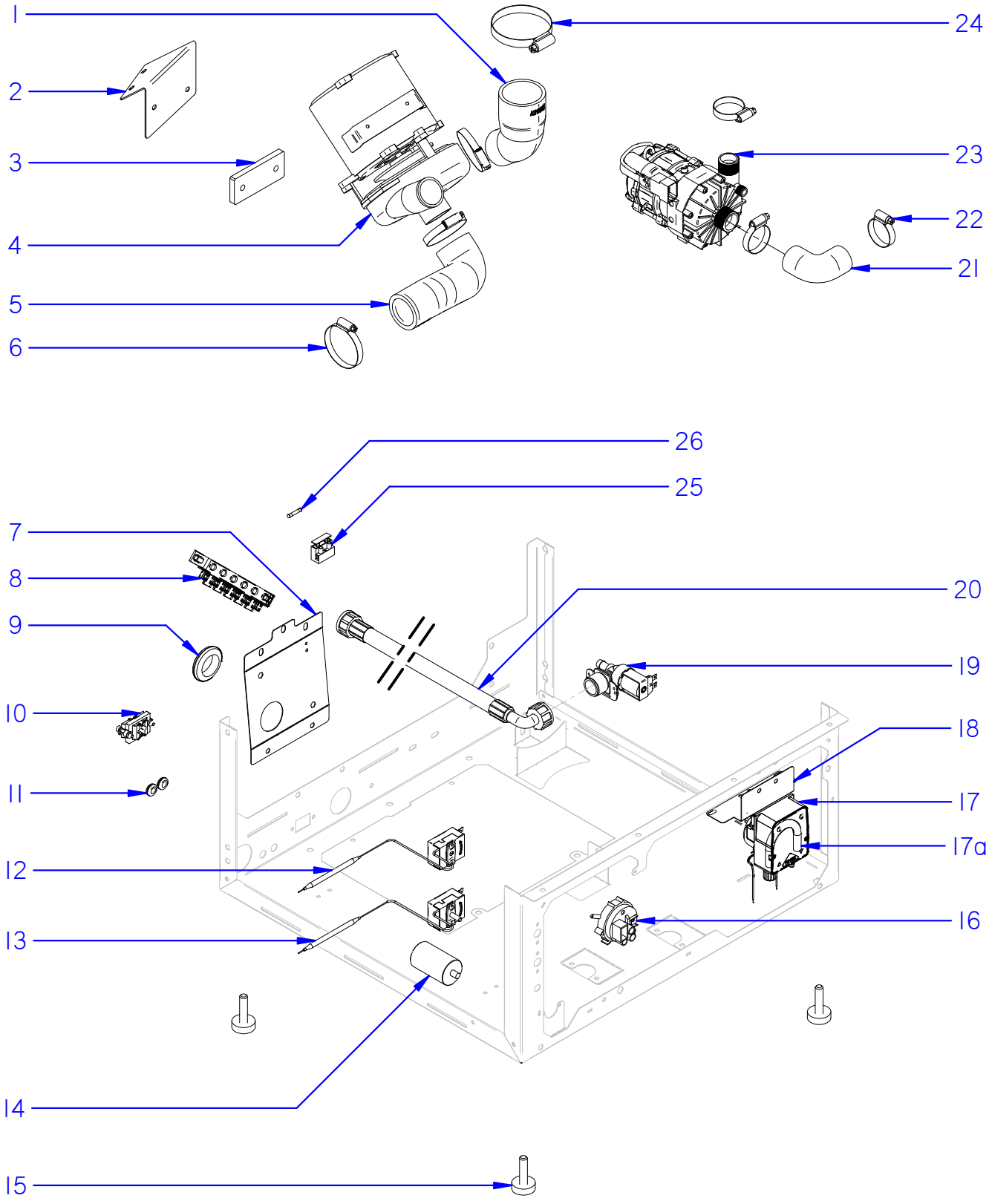
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	AD-505												RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12042019	PRESOSTATO 0,3bar SIMPLE	SIMPLE PRESSURE GAUGE 0,3bar	2												X			
2	12024011	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	CONTACTOR 230V AC 50/60Hz	3															
3	12120189	TARJETA CONTROL 12V DC SOFT	CONTROL CARD 12V DC SOFT	1												X			solo modelos SOFT / SOFT models only
4	12024477	INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH	1															
5	12024066	AMARRE INTERRUPTOR MAGNÉTICO	MAGNETIC SWITCH CLAMPING	1															
6	12167649	EMBELLECEDOR PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER TRIM	1															
7a	12097036	BACKLIGHT	BACKLIGHT	1												X			
7b	12048027	VISUALIZADOR	DISPLAY	1												X			
7c	12101686	SOPORTE BACKLIGHT + DISPLAY	BACKLIGHT + DISPLAY SUPPORT	1															
8	12044604	SOPORTE CUADRO ELÉCTRICO	ELECTRIC BOARD HOLDER	1															
9	12010162	DISTANCIADORES TARJ. ELECTRÓNICA	CONTROL CARD SPACERS	4													1-4-20		
9	12232967	SOPORTE PLACA POTENCIA	POWER CARD SUPPORT	1														1-4-20	
10	12189023	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	1												X			
11	12048030	CABL. PARALELO GICAR CON. AMPMOD	GICAR AMPMOD PARALLEL CONN. WIRING	2															
12	12048032	CABL. PARALELO 6VIAS AMPMOD	AMPMOD PARALLEL 6WAY WIRING	1															solo modelos SOFT / SOFT models only



Fecha	Firma	C0_500-501-502	Página	
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO BASE (C0) / BASE ASSEMBLY (C0)	11	FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO BASE (CO) / BASE ASSEMBLY (CO)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502									RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12164810	CODO IMPULSIÓN	IMPULSION ELBOW	1	1	1												
2	12227953	SOPORTE MOTOBOMBA	PUMP SUPPORT	1	1	1												
3	12023556	BASE GOMA MOTOBOMBA	PUMP RUBBER BASE	1	1	1												
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	1	1	1									X			solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4a	12018550	TURBINA 88mm PARA 50Hz	88mm TURBINE FOR 50Hz	1	1	1												solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	1	1	1									X			solo modelos 60Hz / 60Hz models only
4a	12019550	TURBINA 78mm PARA 60Hz	78mm TURBINE FOR 60Hz	1	1	1												solo modelos 60Hz / 60Hz models only
5	12164948	CODO ASPIRACIÓN	SUCTION ELBOW	1	1	1												
6	12009986	ABRAZADERA 32-50	32-50 CLAMP	3	3	3												
7	12169863	CAJA CONEXIONES	CONNECTION BOX	-	1	1												
8	12025183	REGLETA AUXILIAR	AUXILIARY POWER STRIP	-	1	1												PUENTES DE CONEXÓN INCLUIDOS / CONNECTION BRIDGES INCLUDED
7	12152991	PASAMUROS	ACCESS PORT															
10	12024230	RETENEDOR DE CABLE	CABLE HOLDER	1	1	1												
11	12112707	PASAMUROS 18x8x6	BUSHING 18x8x6	2	2	2												
12	12161299	TERMOSTATO TANQUE 60º	TANK THERMOSTAT 60º	1	1	1									X			
13	12134992	TERMOSTATO CALDERÍN 85º	HEATER THERMOSTAT 85º	1	1	1									X			
14	12024376	CONDENSADOR 10µf	CONDENSER 10µf	1	1	1												
15	12024163	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4	4	4												
16	12133010	DOSIFICADOR ABRILLANTADOR	POLISHER DISPENSER	1	1	1									X			
17	12096968	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	1	1	1									X			
18	12219343	CONJUNTO ELECTROV. + REGUL. 10L	ELECTROV. + REGUL. 10L ASSEMBLY	1	1	1									X			
19	12024115	MANGUERA ENTRADA DE AGUA	WATER INLET HOSE	1	1	1												
19	12115397	MANGUERA ENTRADA DE AGUA "AU"	"AU" WATER INLET HOSE	-	-	1												solo modelos "AU" / "AU" models only
19a	12115508	VÁLVULA ANTIRETORNO	CHECK VALVE	-	-	1												solo modelos "AU" / "AU" models only
20	12045569	BORNA PORTAFUSIBLES	FUSE TERMINAL	-	1	1												
21	12101598	FUSIBLE 10 A	10 A FUSE	-	1	1												
22	12009962	ABRAZADERA 40-60	40-60 CLAMP	1	1	1												

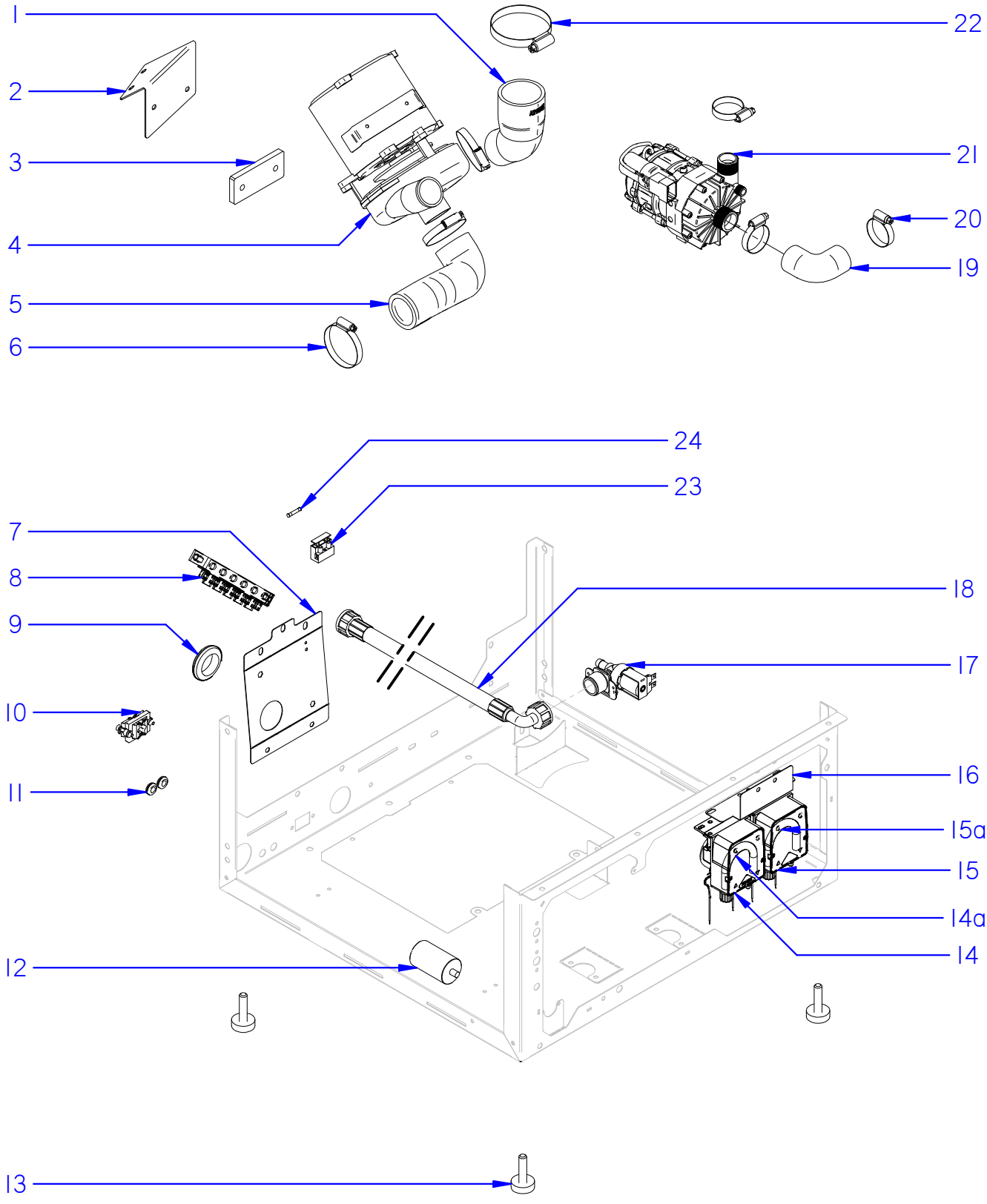


Fecha	Firma	COP-504	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO BASE (COP) / BASE ASSEMBLY (COP)	13

FAGOR INDUSTRIAL

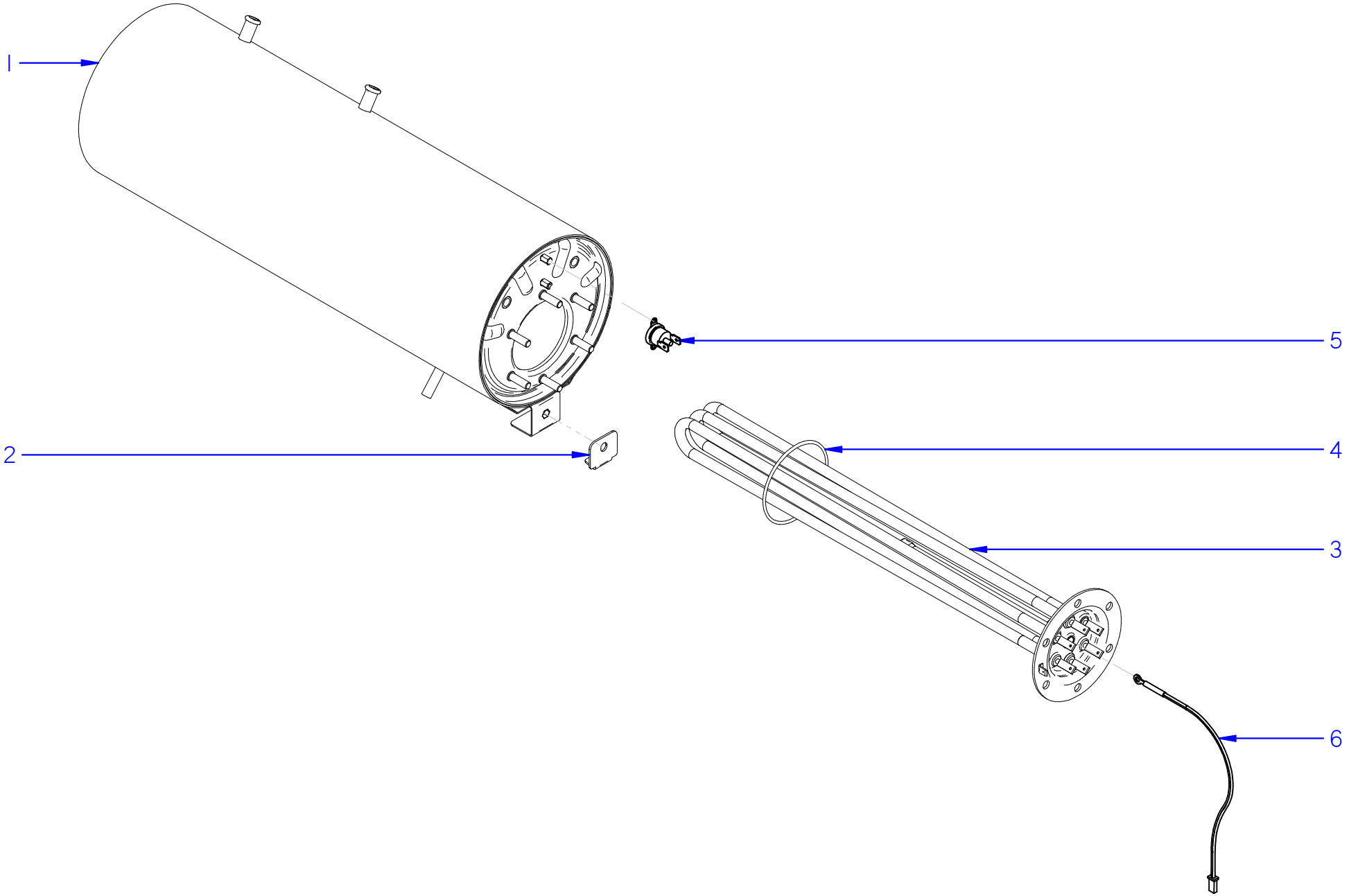
APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO BASE (COP) / BASE ASSEMBLY (COP)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	COP-504												RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12164810	CODO IMPULSIÓN	IMPULSION ELBOW	1															
2	12169695	SOPORTE BOMBA LAVADO	WASHING PUMP SUPPORT	1															
3	12023556	BASE GOMA BOMBA LAVADO	WASHING PUMP RUBBER BASE	1															
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	1												X			solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4a	12018550	TURBINA 88mm PARA 50Hz	88mm TURBINE FOR 50Hz	1															solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	1												X			solo modelos 60Hz / 60Hz models only
4a	12019550	TURBINA 78mm PARA 60Hz	78mm TURBINE FOR 60Hz	1															solo modelos 60Hz / 60Hz models only
5	12164948	CODO ASPIRACIÓN	SUCTION ELBOW	1															
6	12009986	ABRAZADERA SINFÍN 32-50	32-50 CLAMP	3															
7	12169863	CAJA CONEXIONES	CONNECTION BOX	1															
8	12025183	REGLETA AUXILIAR	AUXILIARY POWER STRIP	1															PUENTES DE CONEXÓN INCLUIDOS / CONNECTION BRIDGES INCLUDED
7	12152991	PASAMUROS	ACCESS PORT	1															
10	12024230	RETENEDOR DE CABLE	CABLE HOLDER	1															
11	12112707	PASAMUROS 18x8x6	BUSHING 18x8x6	2															
12	12161299	TERMOSTATO TANQUE 60º	TANK THERMOSTAT 60º	1												X			
13	12134992	TERMOSTATO CALDERÍN 85º	HEATER THERMOSTAT 85º	1												X			
14	12024376	CONDENSADOR 10µf	CONDENSER 10µf	1															
15	12024163	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4															
16	12096968	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	1												X			
17	12132254	DOSIF. ABRILLANTADOR PERISTALTICO	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	1												X			
17a	12230391	TUBO PERISTALTICO ABRILLANTADOR	DISPENSER PERISTALTIC TUBE	1															
18	12159370	SOP. DOSIFICADOR DETERGENTE	DETERGENT DISPENSER HOLDER	1															
19	12219342	ELECTROVÁLVULA + REGULADOR 4L/min	ELECTROVALVE + 4L/min REGULATOR	1												X			
20	12024115	MANGUERA ENTRADA DE AGUA	WATER INLET HOSE	1															
21	12041928	CONDUCTO CALDERÍN-BOMBA ACLAR.	HEATER-RINSING PUMP PIPE	1															
22	12009997	ABRAZADERA 25-40	25-40 CLAMP	3															
23	12187518	BOMBA ACLARADO 50Hz	50Hz RINSING PUMP	1												X			solo modelos 50Hz / 50Hz models only
23	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	60Hz RINSING PUMP	1												X			solo modelos 60Hz / 60Hz models only
24	12009962	ABRAZADERA 40-60	40-60 CLAMP	1															
25	12045569	BORNA PORTAFUSIBLES	FUSE TERMINAL	1															
26	12101598	FUSIBLE 10 A	10 A FUSE	1															


1
2
3
4
5
6
22
21
20
19
24
23
7
8
9
10
11
12
13
18
17
16
15a
15
14a
14

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO BASE (AD) / BASE ASSEMBLY (AD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	AD-505												RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12164953	CODO IMPULSIÓN	IMPULSION ELBOW	1															
2	12169695	SOPORTE BOMBA LAVADO	WASHING PUMP SUPPORT	1															
3	12023556	BASE GOMA BOMBA LAVADO	WASHING PUMP RUBBER BASE	1															
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	1												X			solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4a	12018550	TURBINA 88mm PARA 50Hz	88mm TURBINE FOR 50Hz	1															solo modelos 50Hz / 50Hz models only
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	1												X			solo modelos 60Hz / 60Hz models only
4a	12019550	TURBINA 78mm PARA 60Hz	78mm TURBINE FOR 60Hz	1															solo modelos 60Hz / 60Hz models only
5	12164952	CODO ASPIRACIÓN	SUCTION ELBOW	1															
6	12009986	ABRAZADERA 32-50	32-50 CLAMP	3															
7	12169863	CAJA CONEXIONES	CPNNECTION BOX	1															
8	12025183	REGLETA CONEXIONES	POWER STRIP	1															PUENTES DE CONEXÓN INCLUIDOS / CONNECTION BRIDGES INCLUDED
7	12152991	PASAMUROS	ACCESS PORT	1															
10	12024230	RETENEDOR DE CABLE	CABLE HOLDER	1															
11	12112707	PASAMUROS 18x8x6	BUSHING 18x8x6	2															
12	12024376	CONDENSADOR 10µf	CONDENSER 10µf	1															
13	12024163	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4															
14	12132254	DOSIF. ABRILLANTADOR PERISTALTICO	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	1												X			
14a	12230391	TUBO PERISTALTICO ABRILLANTADOR	POLISHER PERISTALTIC TUBE	1															
15	12133011	DOSIF. DETERGENTE	DETERGENT DISPENSER	1												X			
15b	12230390	TUBO PERISTALTICO DETERGENTE	DETERGENT PERISTALTIC TUBE	1															
16	12159370	SOPORTE DOSIF. DETERGENTE	DETERGENT DISPENSER HOLDER	1															
17	12219342	ELECTROVÁLVULA + REGULADOR. 4L/min	ELECTROVALVE + 4L/min REGULATOR	1												X			
18	12024115	MANGUERA ENTRADA AGUA	WATER INLET HOSE	1															
19	12041928	CONDUCTO CALDERÍN-BOMBA ACLAR.	HEATER-RINSING PUMP PIPE	1															
20	12009997	ABRAZADERA 25-40	25-40 CLAMP	3															
21	12187518	BOMBA ACLARADO 50Hz	RINSING PUMP 50Hz	1												X			solo modelos 50Hz / 50Hz models only
21	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	RINSING PUMP 60Hz	1												X			solo modelos 60Hz / 60Hz models only
23	12045569	BORNA PORTAFUSIBLES	FUSE TERMINAL	1															
24	12101598	FUSIBLE 10 A	10 A FUSE	1															



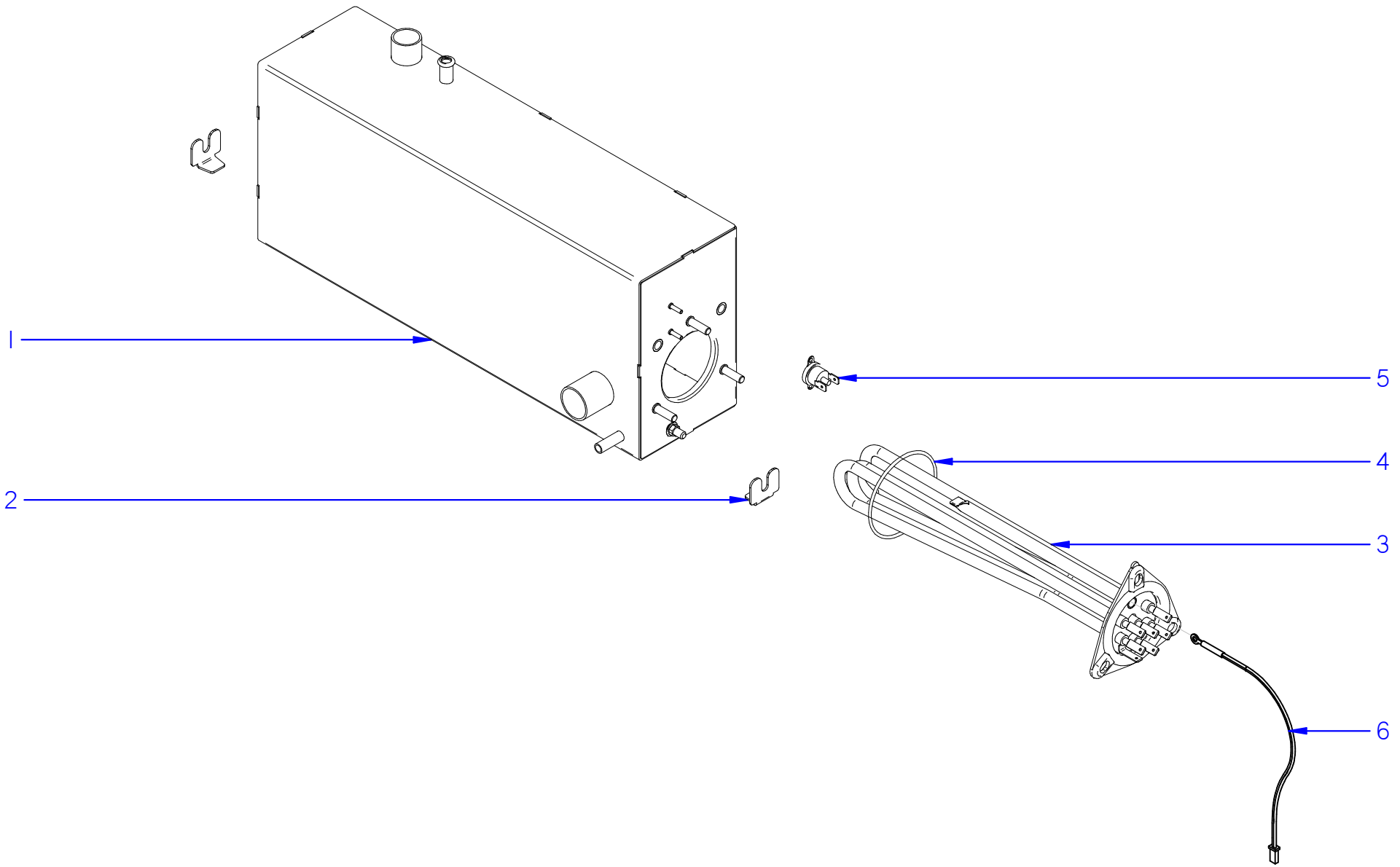
Fecha	Firma	C0_500-501-502	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CALDERÍN (C0) / HEATER (C0)	17

FAGOR

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CALDERÍN (CO) / HEATER (CO)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502									RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12131104	CALDERÍN PRES. COMPLETO	COMPLETE PRESS. HEATER	1	1	1												
2	12169826	AMARRE CALDERÍN PRES.	PRESS. HEATER CLAMPING	1	1	1												
3	12098741	RESISTENCIA MONOFÁSICA	SINGLE-PHASE RESISTOR	1	-	-									X			
3	12098745	RESISTENCIA TRIFÁSICA	THREE-PHASE RESISTOR	-	1	1									X			
4	12010051	JUNTA TÓRICA AN-36 282333	AN-36 282333 O-RING	1	1	1									X			
5	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	1	1	1									X			
6	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	1									X			

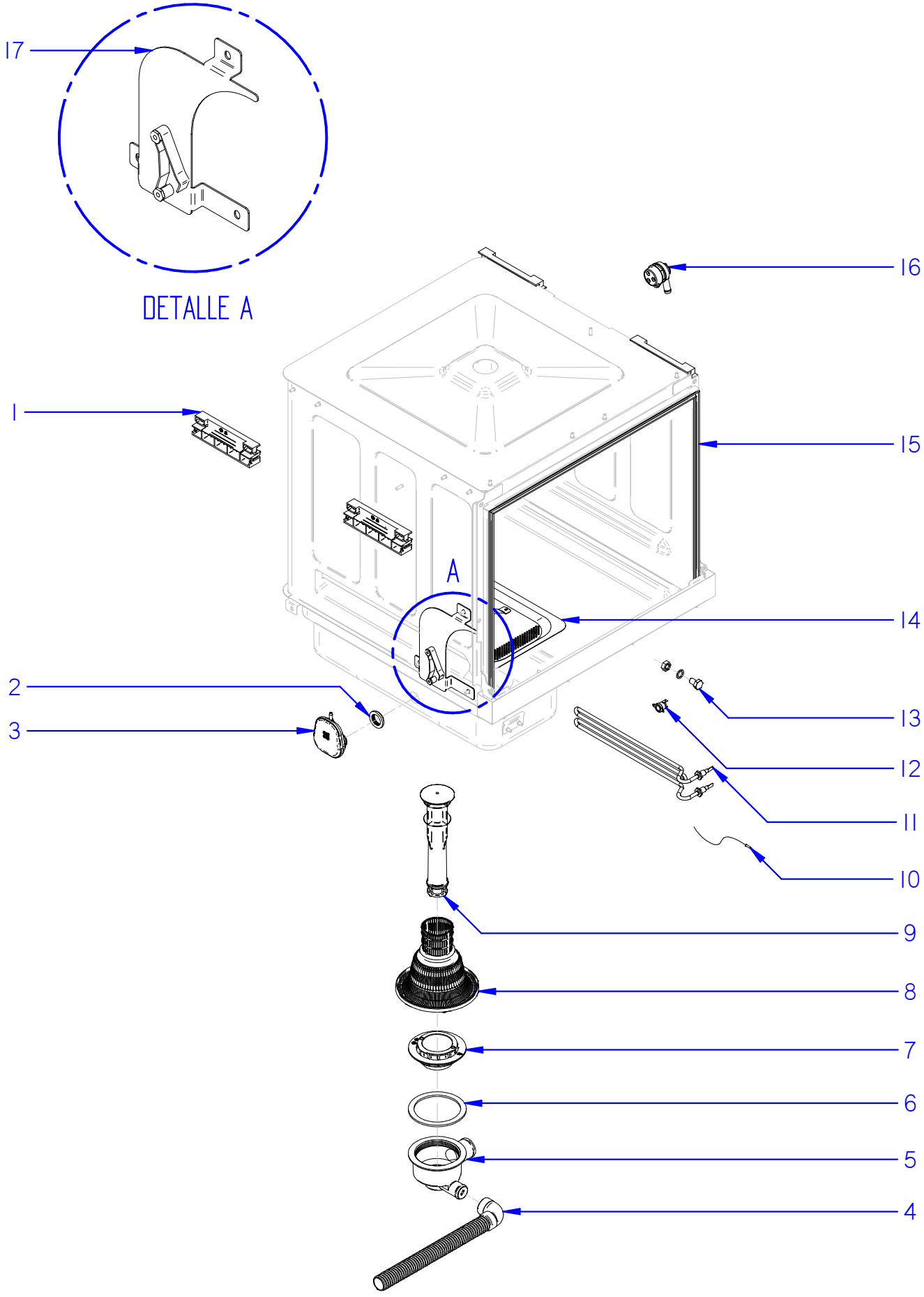


Fecha	Firma	COP-504; AD-505	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CALDERÍN (COP-AD) / HEATER (COP-AD)	19

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CALDERÍN (COP-AD) / HEATER (COP-AD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	COP-504	AD-505										RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12161500	CALDERÍN ATMOS. COMPLETO	COMPLETE ATMOS. HEATER	1	1													
2	12159940	AMARRE CALDERÍN ATMOS.	ATMOS. HEATER CLAMPING	2	2													
3	12090551	RESISTENCIA CALDERÍN ATMOS.	ATMOS. HEATER RESISTOR	1	1										X			
4	12118319	JUNTA TÓRICA ø57x6 NBR	ø57x6 NBR O-RING	1	1										X			
5	12266544	TERMOSTATO SEGURIDAD 95º	SAFETY THERMOSTAT 95º	1	1										X			
6	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	1	1										X			

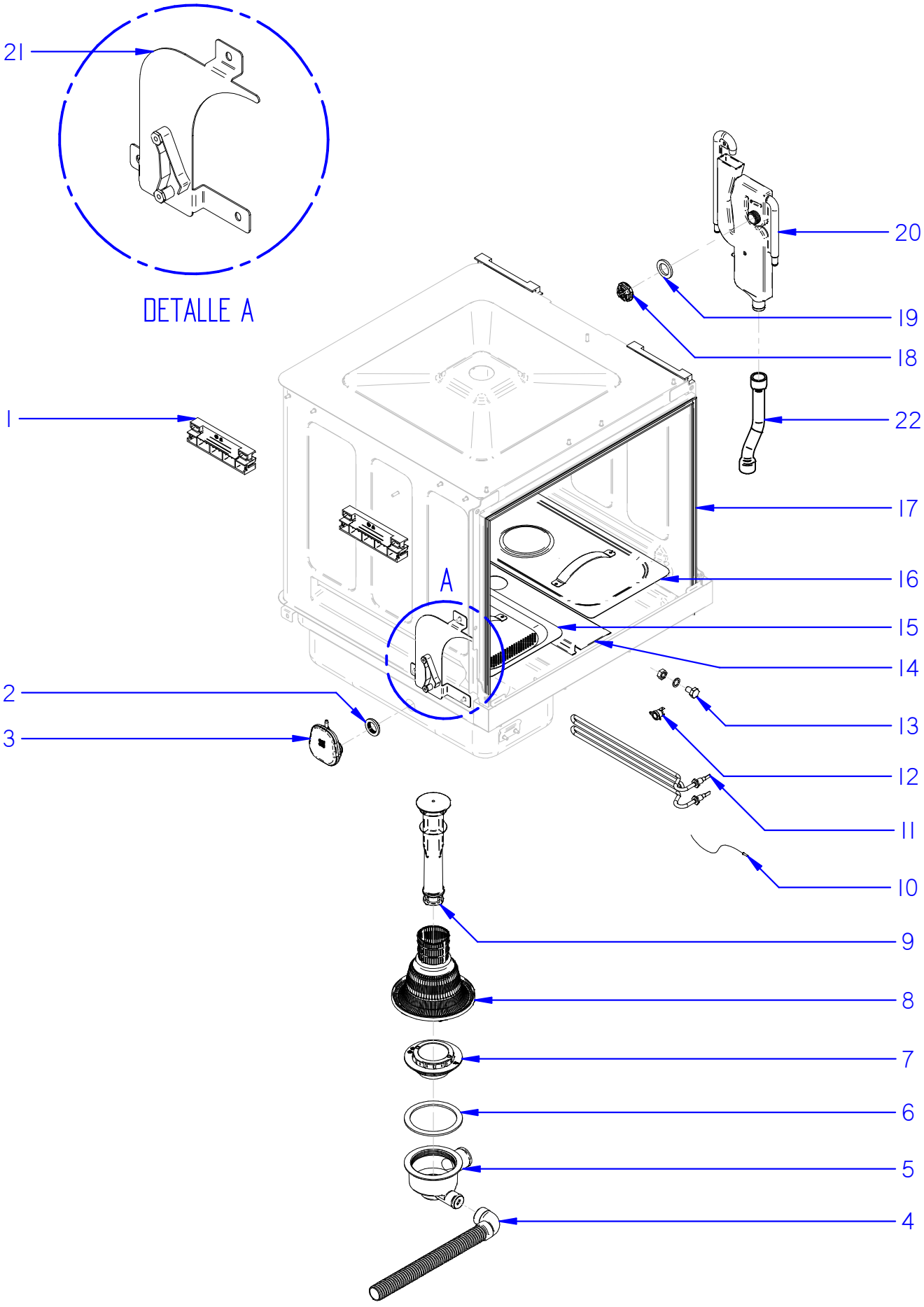


Fecha	Firma	C0_500-501-502	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO CAJA (C0) / BOX ASSEMBLY (C0)	21

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO CAJA (CO) / BOX ASSEMBLY (CO)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502									RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12219344	CONJUNTO SOPORTE Y GUIA PANELES	PANELS' SUPPORT & GUIDE ASSEMBLY	4	4	4												
2	12024049	JUNTA CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER SEAL	1	1	1												
3	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	1	1	1									X			
4	12115471	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	1	1	1												
5	12041533	CUBETA COMPLETA	COMPLETE BUCKET	1	1	1												
6	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	1	1	1									X			
7	12041600	AMARRE CUBETA	BUCKET CLAMPING	1	1	1												
8	12150515	FILTRO COMPLETO	COMPLETE FILTER	1	1	1												
9	12049632	ALIVIADERO COMPLETO	COMPLETE SPILWAY	1	1	1												
9	12114854	ALIVIADERO COMPLETO BD	COMPLETE SPILWAY BD	1	1	1												modelos BD / only BD machines
9A	12115850	JUNTA TORICA Øint 32x3,5	Øint 32x3,5 O-RING	1	1	1										02/09/2019		
9A	12134764	JUNTA TORICA Øint 32x3	Øint 32x3 O-RING	1	1	1											02/09/2019	
10	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	1									X			
11	12159451	RESISTENCIA 230V 2.8kW	RESISTOR 230V 2.8kW	1	1	1									X			
11	12165663	RESISTENCIA 2.2kW	HEATING ELEMENT 2.2kW	1	1	1									X			modelos CI / only CI machines
12	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	1	1	1									X			
13	12127398	CONJUNTO TAPON DD	CAP ASSEMBLY DD	1	1	1												modelos DD / only DD machines
14	12152952	BANDEJA COMPLETA CO-500	CO-500 COMPLETE TRAY	1	1	1												
15	12187087	BURLETE	FRONT SEAL	1	1	1												
16	12024568	VALVULA ANTIRETORNO	CHECK VALVE	1	1	1									X			
17	12302696	SOPORTE RESORTE IZQDO.	LEFT SPRING SUPPORT	1	1	1												
17	12302695	SOPORTE RESORTE DCHO.	RIGHT SPRING SUPPORT	1	1	1												

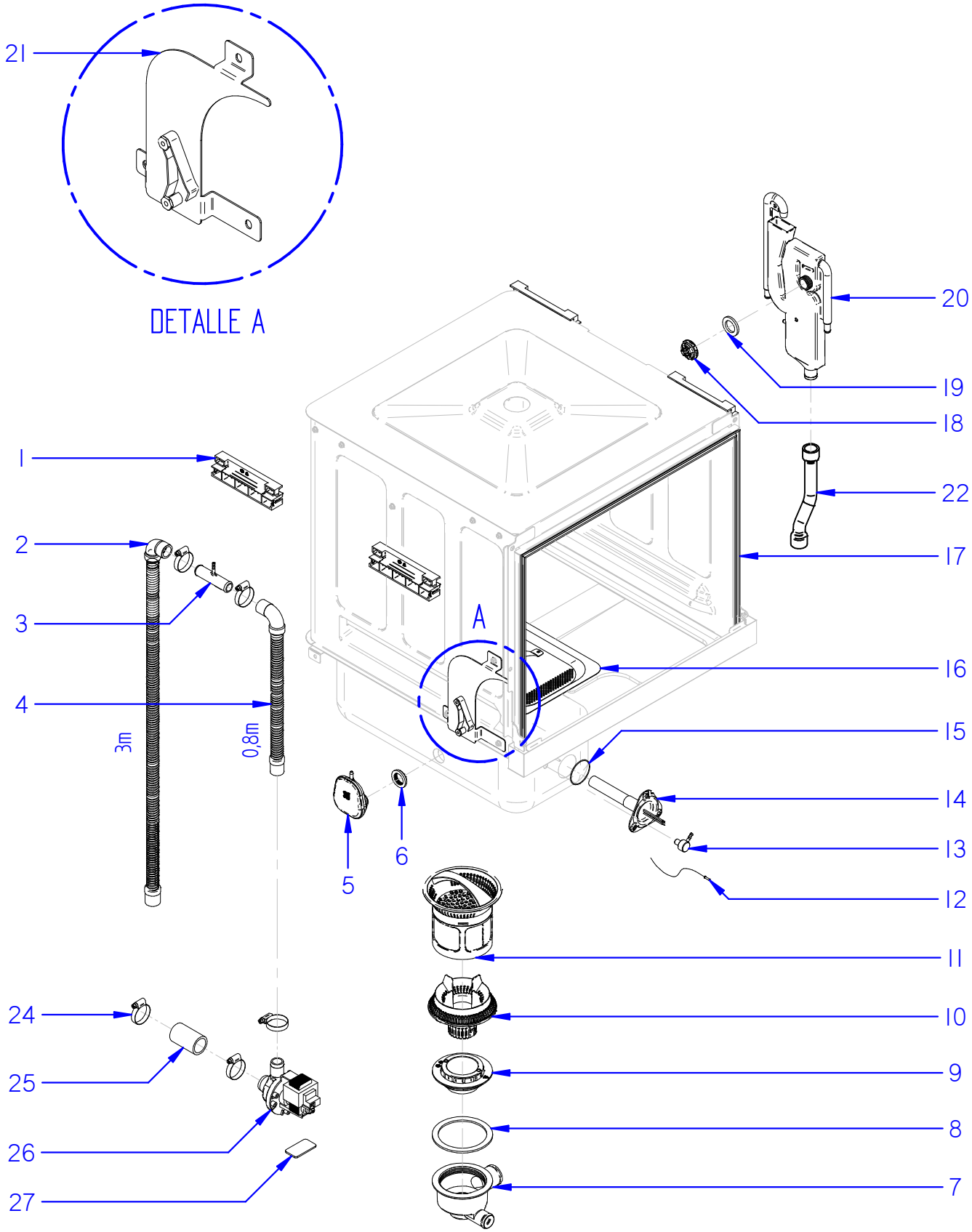


Fecha	Firma	COP-504	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO CAJA (COP) / BOX ASSEMBLY (COP)	23

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO CAJA (COP) / BOX ASSEMBLY (COP)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	COP-504											RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12219344	CONJUNTO SOPORTE Y GUIA PANELES	PANELS' SUPPORT & GUIDE ASSEMBLY	4														
2	12024049	JUNTA CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER SEAL	1														
3	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	1											X			
4	12115471	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	1														
5	12041533	CUBETA COMPLETA	COMPLETE BUCKET	1														
6	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	1											X			
7	12041600	AMARRE CUBETA	BUCKET CLAMPING	1														
8	12150515	FILTRO COMPLETO	COMPLETE FILTER	1														
9	12049632	ALIVIADERO COMPLETO	COMPLETE SPILWAY	1														
9	12114854	ALIVIADERO COMPLETO BD	COMPLETE SPILWAY BD	1														modelos BD / only BD machines
9A	12115850	JUNTA TORICA Øint 32x3,5	Øint 32x3,5 O-RING	1												02-09-19		
9A	12134764	JUNTA TORICA Øint 32x3	Øint 32x3 O-RING	1													02-09-19	
10	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	1											X			
11	12159451	RESISTENCIA 230V 2.8kW	RESISTOR 230V 2.8kW	1											X			
11	12165663	RESISTENCIA 2.2kW	HEATING ELEMENT 2.2kW	1											X			modelos CI / only CI machines
12	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	1											X			
13	12127398	CONJUNTO TAPON DD	CAP ASSEMBLY DD	1														modelos DD / only DD machines
14	12098244	SOPORTE CENTRAL BANDEJAS	TRAYS MIDDLE SUPPORT	1														
15	12109967	BANDEJA IZQDA. COMPLETA	COMPLETE LEFT TRAY	1														
16	12109964	BANDEJA DCHA. COMPLETA	COMPLETE RIGHT TRAY	1														
17	12187087	BURLETE	FRONT SEAL	1														
18	12104339	TAPON TUERCA AIR BREAK	AIR BREAK NUT CAP	1														
19	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	1											X			
20	12163791	AIR BREAK	AIR BREAK	1														
21	12302696	SOPORTE RESORTE IZQDO.	LEFT SPRING SUPPORT	1														
	12302695	SOPORTE RESORTE DCHO.	RIGHT SPRING SUPPORT	1														
22	12233394	CONDUCTO SALIDA AIR BREAK	AIR BREAK EXIT HOSE	1														

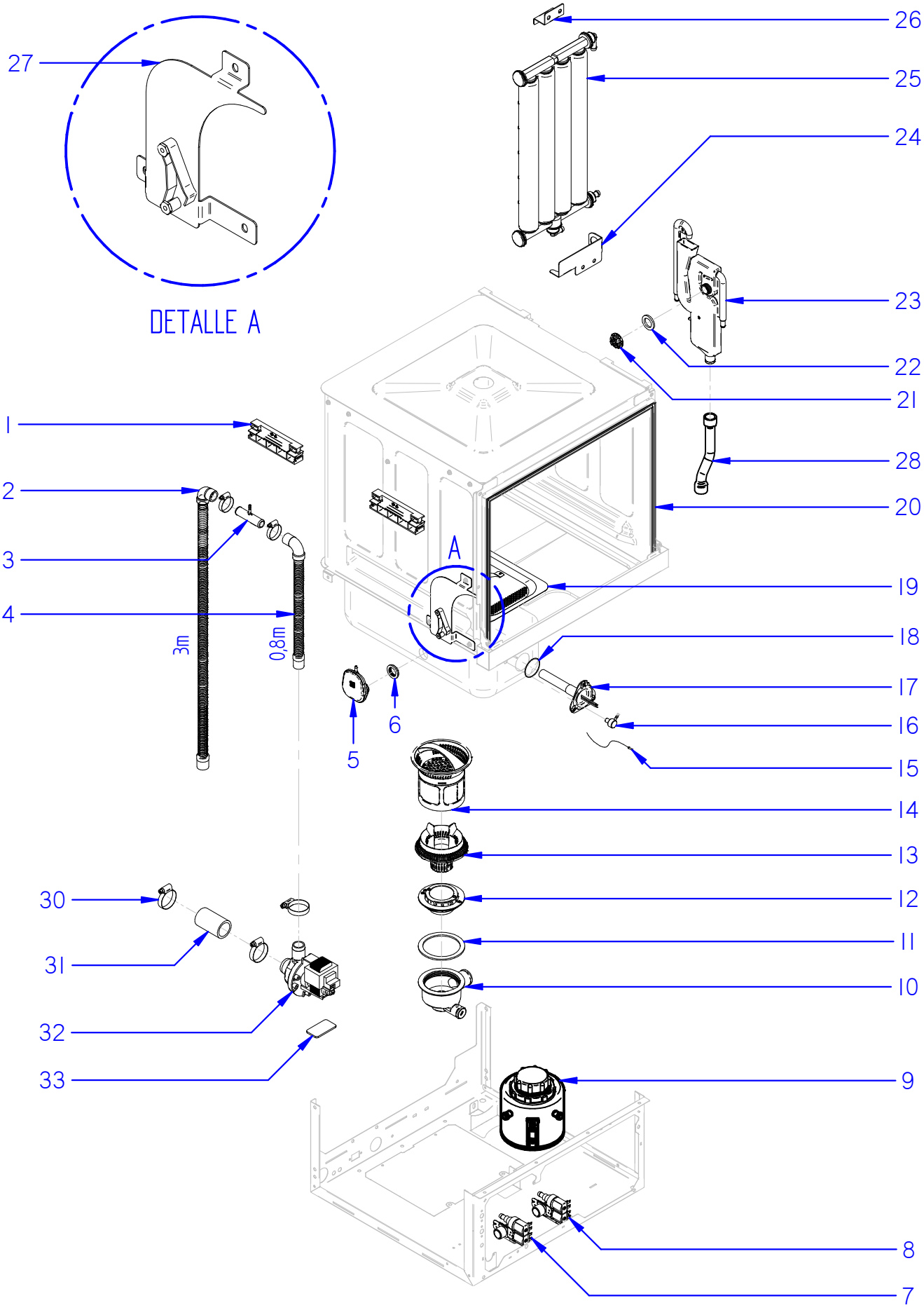


Fecha	Firma	AD-505	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO CAJA (AD) / BOX ASSEMBLY (AD)	25

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO CAJA (AD) / BOX ASSEMBLY (AD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	AD-505												RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12219344	CONJUNTO SOPORTE Y GUIA PANELES	PANELS' SUPPORT & GUIDE ASSEMBLY	4															
2	12023666	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	1															
3	12041519	EMPALME DESAGÜE	DRAINAGE CONNECTION	1															
4	12041934	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	2															
5	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	1															
6	12024049	JUNTA CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER SEAL	1															
7	12041533	CUBETA COMPLETA	COMPLETE BUCKET	1															
8	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	1												X			
9	12041600	AMARRE CUBETA	BUCKET CLAMPING	1															
10	12048712	BASE FILTRO	FILTER BASE	1															
11	12049741	CESTILLO RECOGEDOR	BASKET	1															
12	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	1												X			
13	12024531	PASAMUROS DETERGENTE	SOAP BUSHING	1												X			
14	12212410	RESISTENCIA 230V 1KWw	RESISTOR 230V 1Kw	1												X			
15	12102062	JUNTA TÓRICA RESIS. TUBULAR	RESISTOR O-RING	1															
16	12110082	BANDEJA COMPLETA AD-505	AD-505 COMPLETE TRAY	1															
17	12187087	BURLETE	FRONT SEAL	1															
18	12104339	TAPON TUERCA AIR BREAK	AIR BREAK NUT CAP	1															
19	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	1												X			
20	12163791	AIR BREAK	AIR BREAK	1															
21	12302696	SOPORTE RESORTE IZQDO.	LEFT SPRING SUPPORT	1															
21	12302695	SOPORTE RESORTE DCHO.	RIGHT SPRING SUPPORT	1															
22	12233394	CONDUCTO SALIDA AIR BREAK	AIR BREAK EXIT HOSE	1															
24	12009997	ABRAZADERA 25-40	25-40 CLAMP	3															
25	12041924	CONDUCTO CUBETA MOTOBOMBA	TRAY PUMP DUCT	1															
26	12094265	BOMBA DESAGÜE 220V	220V DRAIN PUMP	1															
27	12010021	JUNTA GUÍA	GUIDE SEAL	1															

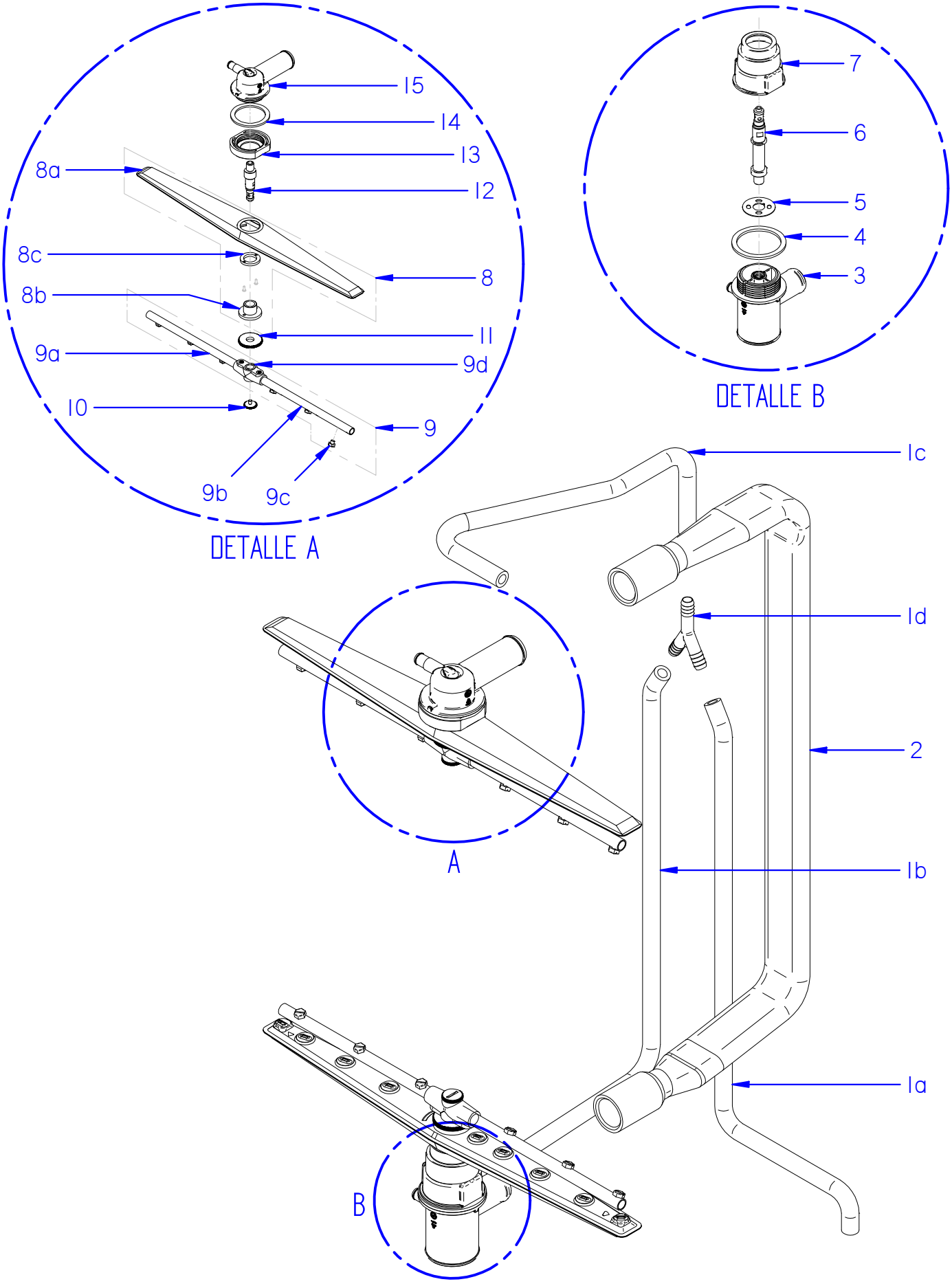


Fecha	Firma	AD-505 SOFT	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO CAJA (AD SOFT) / BOX ASSEMBLY (AD SOFT)	27

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO CAJA (AD SOFT) / BOX ASSEMBLY (AD SOFT)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	AD-505 SOFT											RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12219344	CONJUNTO SOPORTE Y GUIA PANELES	PANELS' SUPPORT & GUIDE ASSEMBLY	4											X			
2	12023666	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	1														
3	12041519	EMPALME DESAGÜE	DRAINAGE CONNECTION	1														
4	12041934	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	2														
5	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	1											X			
6	12024049	JUNTA CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER SEAL	1														
7	12185310	CONJUNTO ELECTROV. ENTRADA	INLET ELECTROV. ASSEMBLY	1											X			
8	12185312	CONJUNTO ELECTROV. REGEN.	REGEN. ELECTROV. ASSEMBLY	1											X			
9	12272571	BOTE DE SALES COMPLETO	COMPLETE SALT CONTAINER	1											X			
10	12041533	CUBETA COMPLETA	COMPLETE BUCKET	1														
11	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	1											X			
12	12041600	AMARRE CUBETA	BUCKET CLAMPING	1														
13	12048712	BASE FILTRO	FILTER BASE	1														
14	12049741	CESTILLO RECOGEDOR	BASKET	1														
15	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	1											X			
16	12024531	PASAMUROS DETERGENTE	SOAP BUSHING	1											X			
17	12212410	RESISTENCIA 230V 1KWw	RESISTOR 230V 1Kw	1											X			
18	12102062	JUNTA TÓRICA RESIST. TUBULAR	RESISTOR SEAL	1														
19	12110082	BANDEJA COMPLETA AD-505	AD-505 COMPLETE TRAY	1														
20	12187087	BURLETE	FRONT SEAL	1														
21	12104339	TAPON TUERCA AIR BREAK	AIR BREAK NUT CAP	1														
22	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	1											X			
23	12163791	AIR BREAK	AIR BREAK	1														
24	12160083	SOPORTE INFERIOR DESCALCIFICADOR	SOFTENER BOTTOM SUPPORT	1														
25	12024874	DESCALCIFICADOR 4 COLUMNAS	4 COLUMN SOFTENER	1											X			
26	12160082	SOPORTE SUPERIOR DESCALCIFICADOR	SOFTENER TOP SUPPORT	1														
27	12302696	SOPORTE RESORTE IZQDO.	LEFT SPRING SUPPORT	1														
27	12302695	SOPORTE RESORTE DCHO.	RIGHT SPRING SUPPORT	1														
28	12233394	CONDUCTO SALIDA AIR BREAK	AIR BREAK EXIT HOSE	1														
30	12009997	ABRAZADERA 25-40	25-40 CLAMP	3														
31	12041924	CONDUCTO CUBETA MOTOBOMBA	TRAY PUMP DUCT	1														
32	12094265	BOMBA DESAGÜE 220V	220V DRAIN PUMP	1														
33	12010021	JUNTA GUÍA	GUIDE SEAL	1														

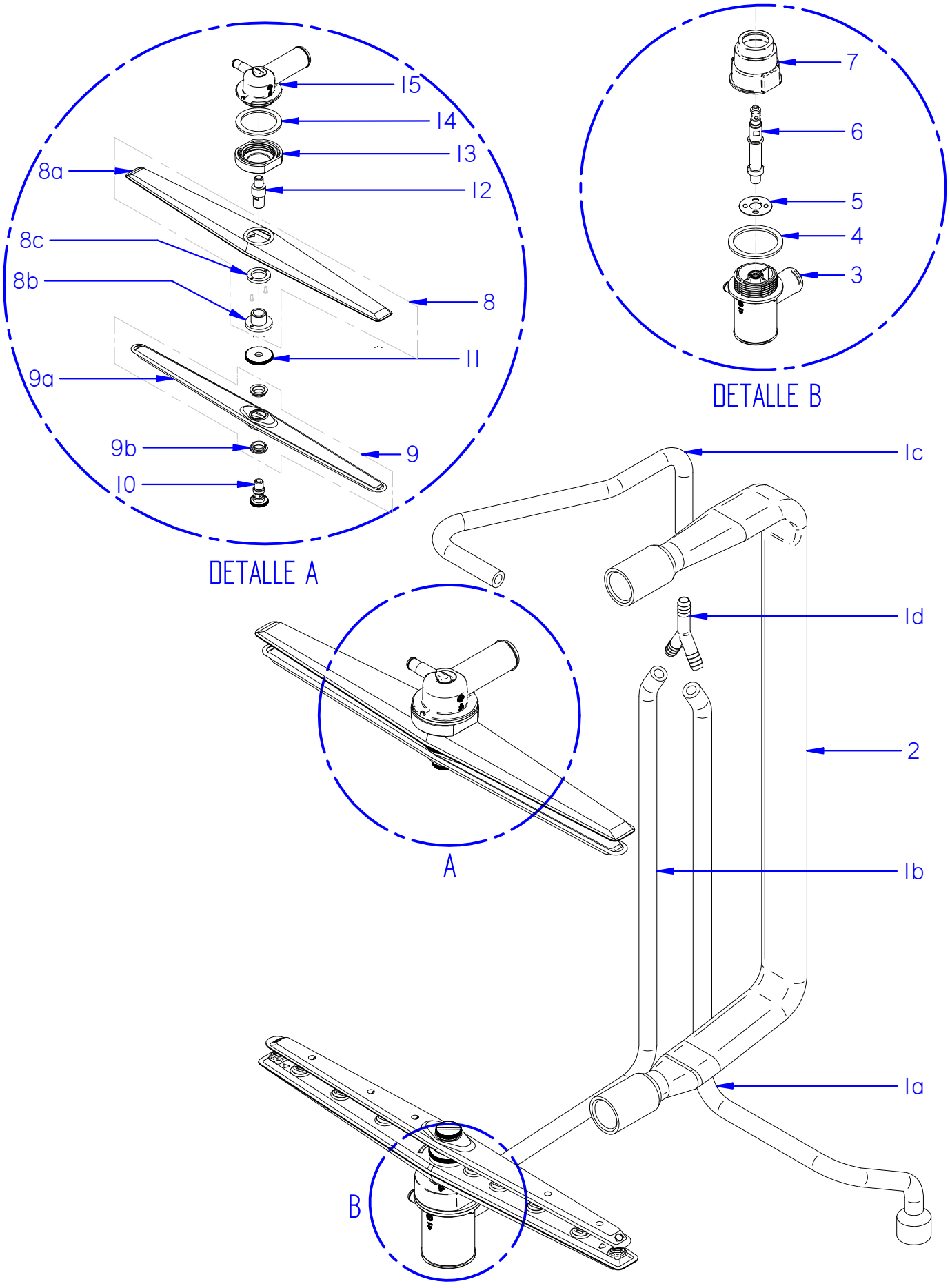


Fecha	Firma	C0_500-501-502	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO HIDRÁULICO (C0) / HYDRAULIC ASSEMBLY (C0)	29

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO HIDRÁULICO (CO) / HYDRAULIC ASSEMBLY (CO)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502									RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12227957	CONDUCTO ACLARADO COMPLETO	COMPLETE RINSING DUCT	1	1	1												MONTAJE 1a + 1b + 1c + 1d ASSEMBLED
1a	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.5	0.5	0.5												unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1b	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.75	0.75	0.75												unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1c	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.45	0.45	0.45												unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1d	12023511	RACORD EN Y	Y SHAPED RACORD	1	1	1												
2	12164142	ARBOL DE LAVADO	WASHING TREE	1	1	1												
3	12166087	SOPORTE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT	1	1	1												
4	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR INF.	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1	1									X			
5	12169083	REDUCTOR DE PRESIÓN	PRESSURE REGULATOR	1	1	1												
6	12162079	EJE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR SHAFT	1	1	1												
7	12154460	AMARRE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR CLAMPING	1	1	1												
8	12227956	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	2	2	2									X			
8a	12025122	DISTRIBUIDOR LAVADO	WASHING DISTRIBUTOR	2	2	2												
8b	12162114	CASQUILLO DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR BUSHING	2	2	2												
8c	12162316	ARANDELA AMARRE	CLAMPING RETAINER	2	2	2												
9	12111791	RAMA ACLARADO COMPLETA	COMPLETE RINSING BRANCH	2	2	2												
9a	12113595	RAMA ACLARADO DCHA	RIGHT RINSING BRANCH	2	2	2												
9b	12113596	RAMA ACLARADO IZDA	LEFT RINSING BRANCH	2	2	2												
9c	12024252	TOBERA ACLARADO	RINSING NOZZLE	12	12	12									X			
9d	12024470	SOPORTE RAMAS ACLARADO	RINSING ARMS SUPPORT	2	2	2												
10	12009829	TUERCA ESPECIAL INOX. M5x7	M5x7 STAIN. STEEL SPECIAL NUT	2	2	2												
11	12162220	TUERCA ESPECIAL INOX. M14x1	M14x1 STAIN. STEEL SPECIAL NUT	2	2	2												
12	12162281	EJE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR SHAFT	1	1	1												
13	12154461	AMARRE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR CLAMPING	1	1	1												
14	12166155	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR SUP.	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1	1									X			
15	12168445	SOPORTE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT	1	1	1												

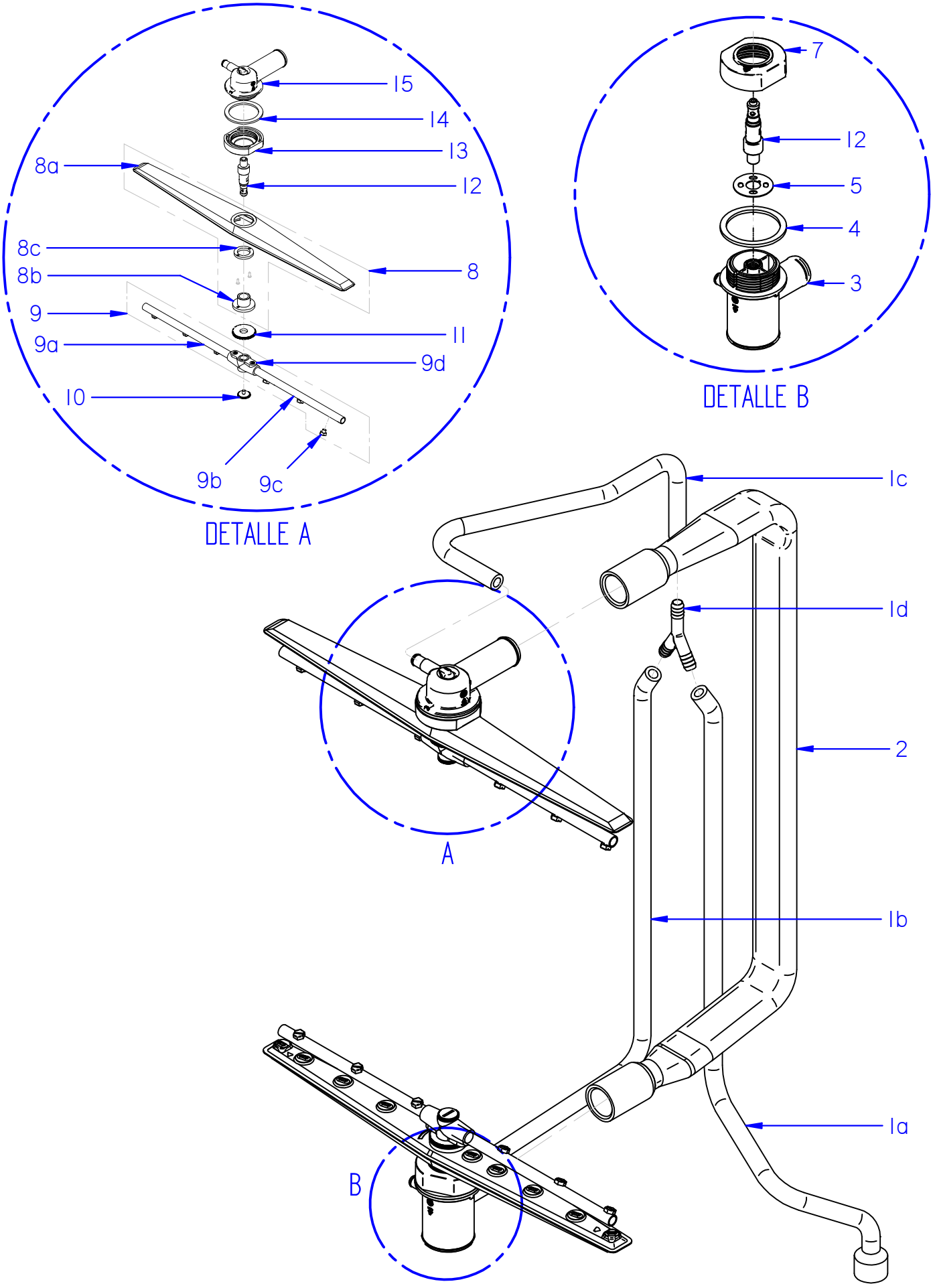


Fecha	Firma	COP-504; AD-505	Página
01-07-2018	B. Alcantara	CONJUNTO HIDRÁULICO (COP-AD) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP-AD)	31

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO HIDRÁULICO (COP-AD) / HYDRAULIC ASSEMBLY (COP-AD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	COP-504	AD-505										RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12227958	CONDUCTO ACLARADO COMPLETO	COMPLETE RINSING DUCT	1	1													MONTAJE 1a + 1b + 1c + 1d ASSEMBLED
1a	12188200	CONDUCTO IMPULSIÓN ACLARADO	RINSING IMPULSION PIPE	1	1													
1b	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.75	0.75													unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1c	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.45	0.45													unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1d	12023511	RACORD EN Y	Y SHAPED RACORD	1	1													
2	12164142	ARBOL DE LAVADO	WASHING TREE	1	1													
3	12166087	SOPORTE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT	1	1													
4	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR INF.	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1										X			
5	12169083	REDUCTOR DE PRESIÓN	PRESSURE REGULATOR	1	1													
6	12162285	EJE LAVADO INFERIOR	BOTTOM WASHING SHAFT	1	-													
7	12154460	AMARRE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR CLAMPING	1	-													
7	12154551	AMARRE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR CLAMPING	-	1													
8	12227956	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	2	2										X			
8a	12025122	DISTRIBUIDOR LAVADO	WASHING DISTRIBUTOR	2	2													
8b	12162114	CASQUILLO DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR BUSHING	2	2													
8c	12162316	ARANDELA AMARRE	CLAMPING RETAINER	2	2													
9	12228948	DISTRIBUIDOR ACLARADO COMPLETO	COMPLETE RINSING DISTRIBUTOR	2	2													
9a	12102984	DISTRIBUIDOR ACLARADO	RINSING DISTRIBUTOR	2	2													
9b	12041628	PROTECTOR FUGAS ACLARADO	RINSING LEAK PROTECTOR	4	4													
10	12171232	EJE ACLARADO	RINSING SHAFT	2	2													
11	12171233	TUERCA ESPECIAL INOX. M12x1.5	M12x1.5 STAIN. STEEL SPECIAL NUT	2	2													
12	12162287	EJE LAVADO CORTO	SHORT WASHING SHAFT	1	2													
13	12154461	AMARRE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR CLAMPING	1	1													
14	12166155	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR SUP.	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1										X			
15	12168445	SOPORTE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT	1	1													

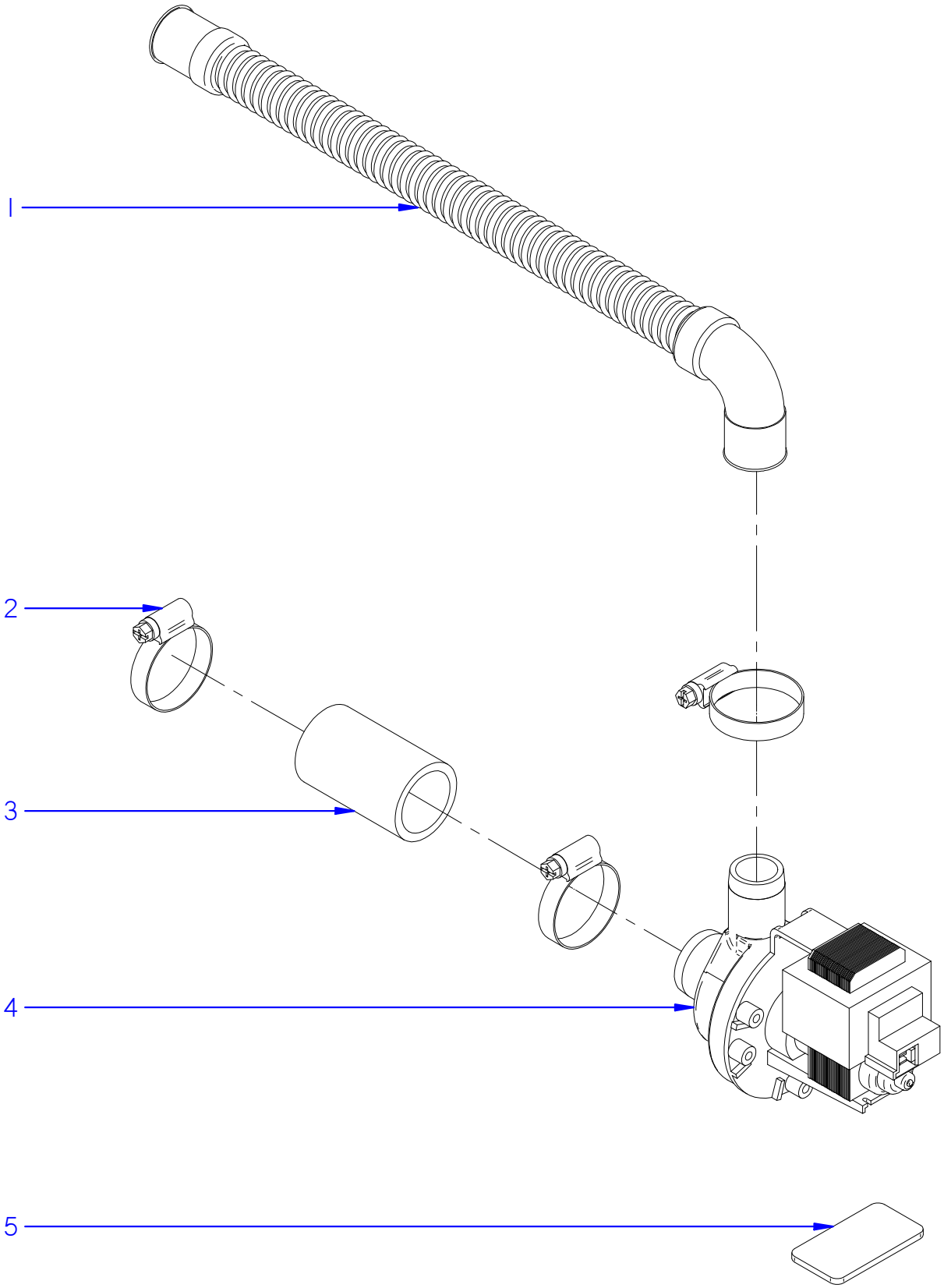


Fecha	Firma	AD-505 H	Página
01-09-2020	I. Rodriguez	CONJUNTO HIDRÁULICO ADJ H / HYDRAULIC ASSEMBLY ADJ H	33

FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	CONJUNTO HIDRÁULICO (AD SOFT H) / HYDRAULIC ASSEMBLY (AD SOFT H)

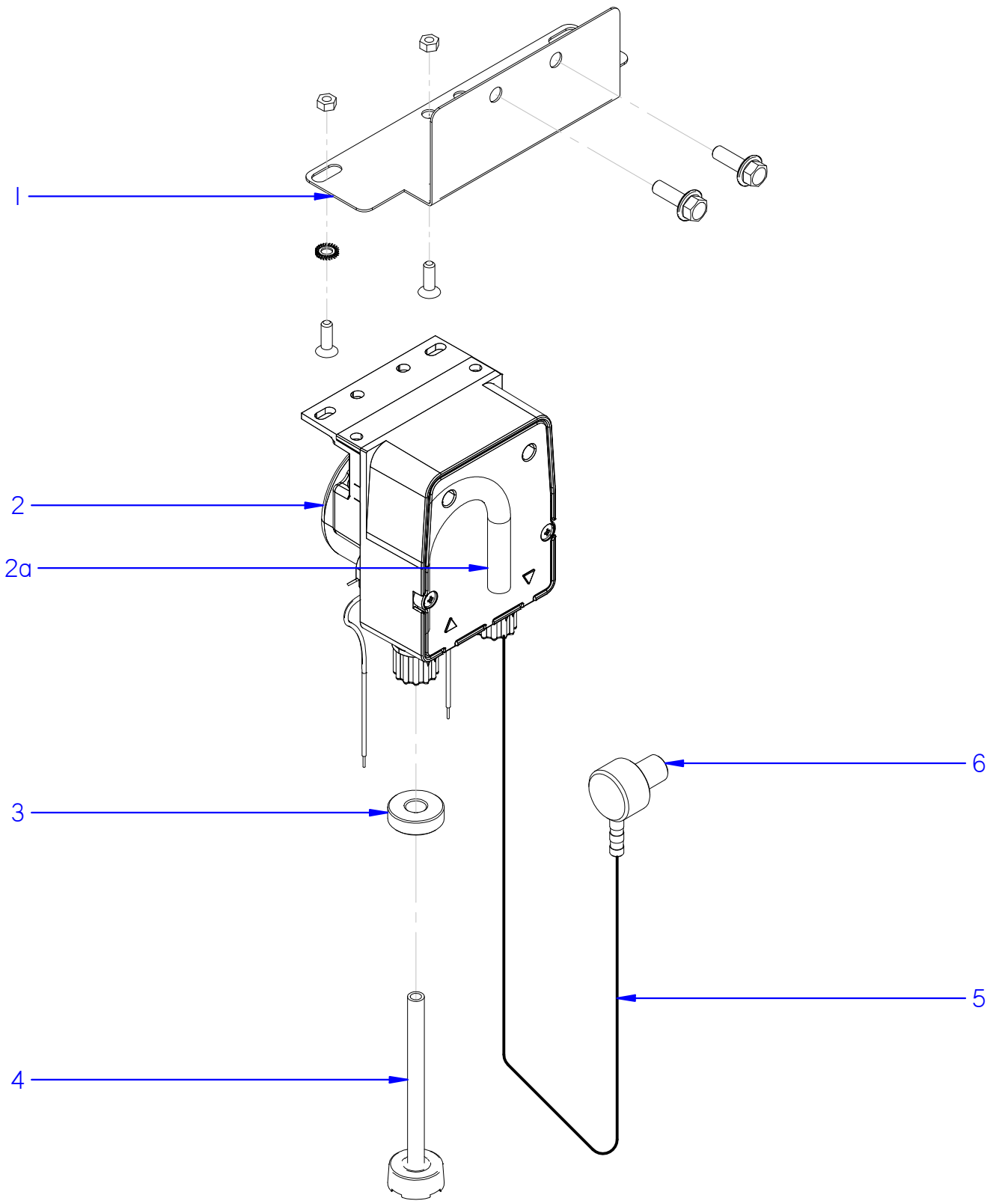
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	AD-505 SOFT H											RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12227958	CONDUCTO ACLARADO COMPLETO	COMPLETE RINSING DUCT	1														MONTAJE 1a + 1b + 1c + 1d ASSEMBLED
1a	12188200	CONDUCTO IMPULSIÓN ACLARADO	RINSING IMPULSION PIPE	1														
1b	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.75														unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1c	11000083	TUBO GOMA NEGRO Ø17x10	Ø17x10 BLACK RUBBER PIPE	0.45														unidad en metros (m) / unit in metres (m)
1d	12023511	RACORD EN Y	Y SHAPED RACORD	1														
2	12164142	ARBOL DE LAVADO	WASHING TREE	1														
3	12166087	SOPORTE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT	1														
4	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR INF.	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1											X			
5	12169083	REDUCTOR DE PRESIÓN	PRESSURE REGULATOR	1														
7	12154551	AMARRE DISTRIBUIDOR INFERIOR	BOTTOM DISTRIBUTOR CLAMPING	1														
8	12227956	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	2											X			
8a	12025122	DISTRIBUIDOR LAVADO	WASHING DISTRIBUTOR	2														
8b	12162114	CASQUILLO DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR BUSHING	2														
8c	12162316	ARANDELA AMARRE	CLAMPING RETAINER	2														
9	12252175	RAMA ACLARADO COMPLETA	COMPLETE RINSING BRANCH	2														
9a	12252176	RAMA ACLARADO DCHA	RIGHT RINSING BRANCH	2														
9b	12113596	RAMA ACLARADO IZDA	LEFT RINSING BRANCH	2														
9c	12163686	TOBERA ACLARADO	RINSING NOZZLE	14														
9d	12024470	SOPORTE RAMAS ACLARADO	RINSING ARMS SUPPORT	2														
10	12009829	TUERCA ESPECIAL INOX. M5x7	M5x7 STAIN. STEEL SPECIAL NUT	2														
11	12162220	TUERCA ESPECIAL INOX. M14x1	M14x1 STAIN. STEEL SPECIAL NUT	2														
12	12162281	EJE DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR SHAFT	2														
13	12154461	AMARRE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR CLAMPING	1														
14	12166155	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR SUP.	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1											X			
15	12168445	SOPORTE DISTRIBUIDOR SUPERIOR	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT	1														



*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	KIT BOMBA DESAGÜE (BD) / DRAINAGE PUMP KIT (BD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12023666	MANGUERA DESAGÜE	DRAINAGE HOSE	1	1	1	1	-										
2	12009997	ABRAZADERA Fe-Zn 25-40mm DIN3017	DIN3017 25-40mm Fe-Zn CLAMP	3	3	3	3	-										
3	12041924	CONSUCTO CUBETA-MOTOBOMBA	BUCKET-PUMP PIPE	1	1	1	1	-										
4	12094265	BOMBA DESAGÜE 220V AC 50/60Hz	DRAINAGE PUMP 220V AC 50/60Hz	1	1	1	1	-							X			
5	12010021	JUNTA GUIA	GUIDE SEAL	1	1	1	1	-										



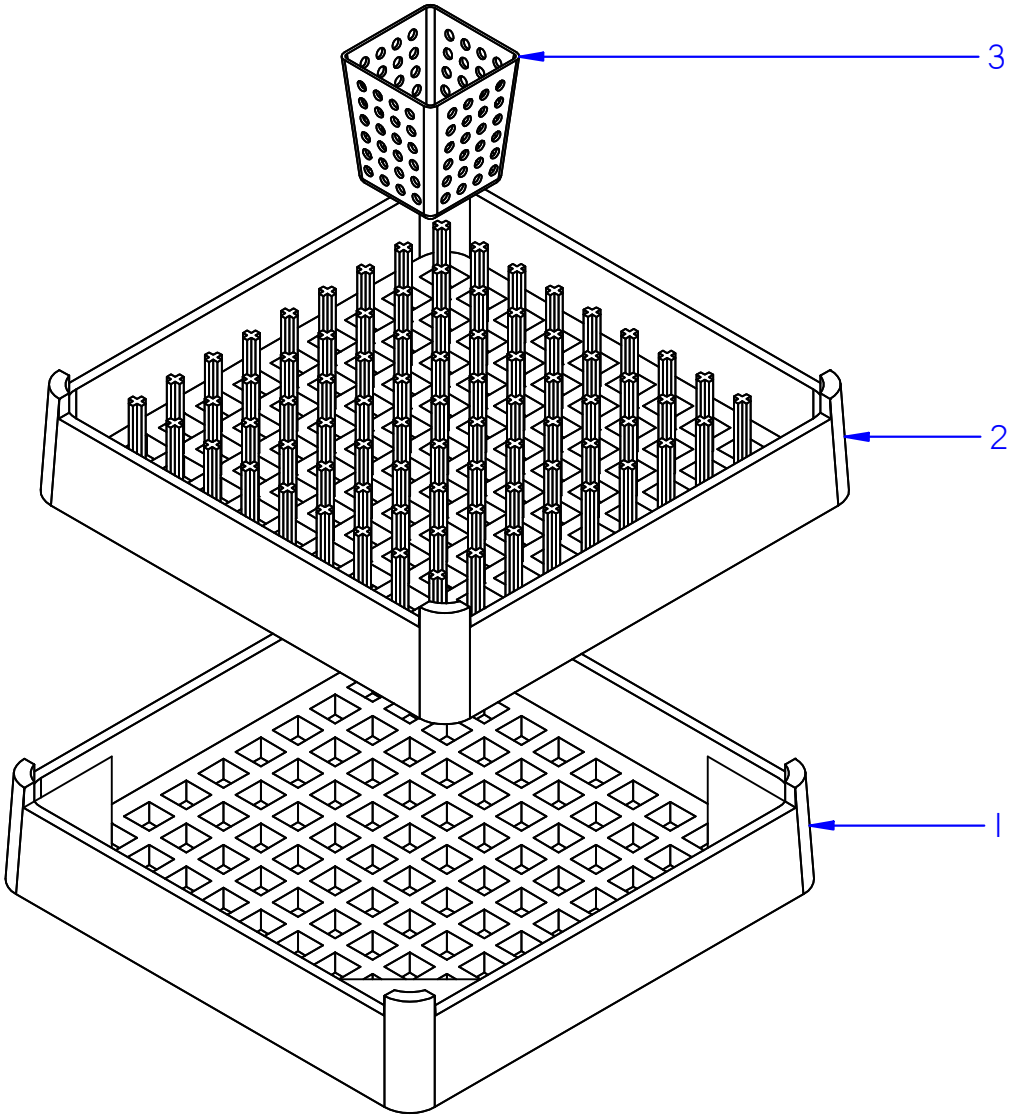
*INCLUIDO EN MODELOS AD
*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

Fecha	Firma	CO_500-501-502; COP-504	Página
01-07-2018	B. Alcantara	KIT DOSIFICADOR DETERGENTE / SOAP DISPENSER KIT	37

FAGOR
FAGOR INDUSTRIAL

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	KIT DOSIFICADOR DETERGENTE (DD) / SOAP DISPENSER KIT (DD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12159370	SOPORTE DOSIFICADOR DETERG.	SOAP DISPENSER SUPPORT	1	1	1	-	-										
2	12133011	BOMBA PERISTÁLTICA	PERISTALTIC PUMP	1	1	1	1	1							X			
2a	12230390	TUBO PERISTALTICO DETERGENTE	DETERGENT PERISTALTIC TUBE	1	1	1	1	1										
3	12164632	PESO FILTRO	FILTER WEIGHT	1	1	1	1	1										
4	12024139	CONDUCTO DETERGENTE	SOAP PIPE	1	1	1	1	1										
5	11000079	CONDUCTO DOSIFICADOR	DISPENSER PIPE	1	1	1	1	1										unidad en metros (m) / unit in metres (m)
6	12024531	PASAMUROS DETERGENTE INOX.	STAIN. STEEL SOAP BUSHING	1	1	1	1	1										


3
2
1

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	KIT DOSIFICADOR DETERGENTE (DD) / SOAP DISPENSER KIT (DD)

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505	AD-505 SOFT H							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
1	12025011	CESTILLO BASE CT-10	CT-10 BASE BASKET	1	1	1	1	1	-										
1	12253541	CESTO COMPLETO GLASS	GLASS COMPLETE BASKET	-	-	-	-	-	1										
2	12024990	CESTILLO PLATOS CP-16-18	CP-16-18 PLATES BASKET	1	1	1	1	1	1										
3	12023745	CESTILLO CUBIERTOS	CUTLERY BASKET	1	2	2	2	2	2										

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	VARIOS / MISCELLANEOUS

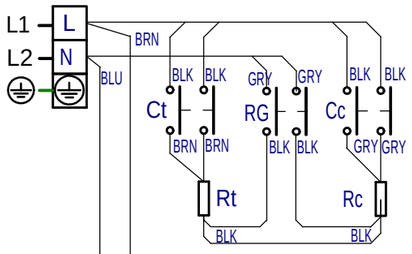
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505							RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS / NOTES
	12187324	INSTALACIÓN ELÉCTRICA	ELECTRIC INSTALLATION	1	-	-	-	-										
	12188547	INSTALACIÓN ELÉCTRICA	ELECTRIC INSTALLATION	-	1	1	1	-										
	12225267	INSTALACIÓN ELÉCTRICA	ELECTRIC INSTALLATION	-	-	-	-	1										
	12217732	CABLEADO PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER WIRING	1	1	-	-	-										
	12158514	CABLEADO PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER WIRING	-	-	1	1	-										
	12048030	CABLEADO PORTAMANDOS	CONTROL HOLDER WIRING	-	-	-	-	1										
	12136045	CABLEADO CONTROL A CONECT.	CONTROL A CONECT. WIRING	1	1	-	-	-										
	12133083	CABLEADO SONDAS	PROBE WIRING	-	-	1	1	-										
	12236604	CABLEADO SONDAS AD-505	AD-505 PROBE WIRING	-	-	-	-	1										
	12023913	CABLEADO ALIMENTACIÓN 2,5	2,5 POWER SUPPLY WIRING	1	1	1	1	1										

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505	AD-505 SOFT								ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	ZONA / ZONE
13	12189021	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	1	1	-	-	-	-										portamandos (CO) / control holder (CO)
1	12023803	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	-	-	-	1	-	-										portamandos (CO-COP) / control holder (CO-COP)
7a	12024028	VISUALIZADOR	DISPLAY	-	-	1	1	-	-										portamandos (CO-COP) / control holder (CO-COP)
9	12185533	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	-	-	1	1	-	-										portamandos (CO-COP) / control holder (CO-COP)
1	12042019	PRESOSTATO 0,3bar SIMPLE	SIMPLE PRESSURE GAUGE 0,3bar	-	-	-	-	2	-										portamandos (AD) / control holder (AD)
3	12120189	TARJETA CONTROL 12V DC SOFT	CONTROL CARD 12V DC SOFT	-	-	-	-	-	1										portamandos (AD) / control holder (AD)
7a	12094036	BACKLIGHT	BACKLIGHT	-	-	-	-	1	-										portamandos (AD) / control holder (AD)
7b	12048027	VISUALIZADOR	DISPLAY	-	-	-	-	1	-										portamandos (AD) / control holder (AD)
10	12189023	TARJETA CONTROL 230V AC 50/60Hz	CONTROL CARD 230V AC 50/60Hz	-	-	-	-	1	-										portamandos (AD) / control holder (AD)
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
11	12161299	TERMOSTATO TANQUE 60º	TANK THERMOSTAT 60º	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
12	12134992	TERMOSTATO CALDERÍN 85º	HEATER THERMOSTAT 85º	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
15	12133010	DOSIFICADOR ABRILLANTADOR	POLISHER DISPENSER	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
16	12096968	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
17	12219343	CONJUNTO ELECTROV. + REGUL. 10L	ELECTROV. + REGUL. 10L ASSEMBLY	1	1	1	-	-	-										conjunto base (CO) / base assembly (CO)
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
12	12161299	TERMOSTATO TANQUE 60º	TANK THERMOSTAT 60º	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
13	12134992	TERMOSTATO CALDERÍN 85º	HEATER THERMOSTAT 85º	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
16	12096968	PRESOSTATO 1.4-6.3bar SIMPLE UL	PRESSURE GAUGE 1.4-6.3bar SIMPLE UL	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
17	12132254	DOSIF. ABRILLANTADOR PERISTALTICO	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
19	12219342	ELECTROVÁLVULA + REGULADOR. 4L/min	ELECTROVALVE + 4L/min REGULATOR	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
23	12187518	BOMBA ACLARADO 50Hz	50Hz RINSING PUMP	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
23	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	60Hz RINSING PUMP	-	-	-	1	-	-										conjunto base (COP) / base assembly (COP)
4	12043287	BOMBA LAVADO 230V 50Hz	WASHING PUMP 230V 50Hz	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
4	12102834	BOMBA LAVADO 220V 60Hz	WASHING PUMP 220V 60Hz	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
14	12132254	DOSIF. ABRILLANTADOR PERISTALTICO	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
15	12133011	DOSIF. DETERGENTE	DETERGENT DISPENSER	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
17	12219342	ELECTROVÁLVULA + REGULADOR. 4L/min	ELECTROVALVE + 4L/min REGULATOR	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
21	12187518	BOMBA ACLARADO 50Hz	RINSING PUMP 50Hz	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
21	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	RINSING PUMP 60Hz	-	-	-	-	1	-										conjunto base (AD) / base assembly (AD)
3	12098741	RESISTENCIA MONOFÁSICA	SINGLE-PHASE RESISTOR	1	-	-	-	-	-										calderín (CO) / heater (CO)
3	12098745	RESISTENCIA TRIFÁSICA	THREE-PHASE RESISTOR	-	1	1	-	-	-										calderín (CO) / heater (CO)
4	12010051	JUNTA TÓRICA AN-36 282333	AN-36 282333 O-RING	1	1	1	-	-	-										calderín (CO) / heater (CO)
5	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	1	1	1	-	-	-										calderín (CO) / heater (CO)
3	12090551	RESISTENCIA CALDERÍN ATMOS.	ATMOS. HEATER RESISTOR	-	-	-	1	1	-										calderín (COP-AD) / heater (COP-AD)
4	12118319	JUNTA TÓRICA ø57x6 NBR	ø57x6 NBR O-RING	-	-	-	1	1	-										calderín (COP-AD) / heater (COP-AD)
5	12266544	TERMOSTATO SEGURIDAD 95º	SAFETY THERMOSTAT 95º	-	-	-	1	1	-										calderín (COP-AD) / heater (COP-AD)
3	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	1	1	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
6	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	1	1	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
10	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
11	12159451	RESISTENCIA 230V 2.8KWw	RESISTOR 230V 2.8Kw	1	1	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
12	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	1	1	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
16	12024568	VALVULA ANTIRETORNO	CHECK VALVE	1	1	1	-	-	-										conjunto caja (CO) / box assembly (CO)
3	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	-	-	-	1	-	-										conjunto caja (COP) / box assembly (COP)
6	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	-	-	-	1	-	-										conjunto caja (COP) / box assembly (COP)

APARATO / APPLIANCE	LAVAVAJILLAS / DISHWASHER	ZONA / ZONE	REPUESTOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED SPARE PARTS

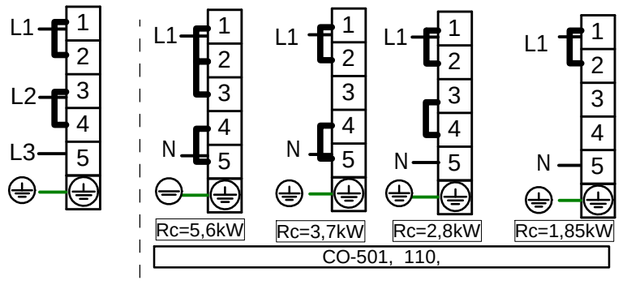
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	CO-500	CO-501	CO-502	COP-504	AD-505	AD-505 SOFT							ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	ZONA / ZONE
10	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	-	1	-	-									conjunto caja (COP) / box assembly (COP)
11	12159451	RESISTENCIA 230V 2.8KWw	RESISTOR 230V 2.8Kw	-	-	-	1	-	-									conjunto caja (COP) / box assembly (COP)
12	12096597	TERMOSTATO SEGURIDAD 110º	SAFETY THERMOSTAT 110º	-	-	-	1	-	-									conjunto caja (COP) / box assembly (COP)
19	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	-	-	-	1	-	-									conjunto caja (COP) / box assembly (COP)
8	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	-	-	-	-	1	-									conjunto caja (AD) / box assembly (AD)
12	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	-	-	2	-									conjunto caja (AD) / box assembly (AD)
13	12024531	PASAMUROS DETERGENTE	SOAP BUSHING	-	-	-	-	1	-									conjunto caja (AD) / box assembly (AD)
14	12212410	RESISTENCIA 230V 1KWw	RESISTOR 230V 1Kw	-	-	-	-	1	-									conjunto caja (AD) / box assembly (AD)
19	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	-	-	-	-	1	-									conjunto caja (AD) / box assembly (AD)
5	12265485	CAMARA PRESOSTATO	PRESSURE GAUGE CHAMBER	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
7	12185310	CONJUNTO ELECTROV. ENTRADA	INLET ELECTROV. ASSEMBLY	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
8	12185312	CONJUNTO ELECTROV. REGEN.	REGEN. ELECTROV. ASSEMBLY	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
9	12272571	BOTE DE SALES COMPLETO	COMPLETE SALT CONTAINER	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
11	12041925	JUNTA CUBETA	BUCKET SEAL	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
15	12025036	SONDA NTC	NTC PROBE	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
16	12024531	PASAMUROS DETERGENTE	SOAP BUSHING	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
17	12212410	RESISTENCIA 230V 1KWw	RESISTOR 230V 1Kw	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
22	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
25	12024874	DESCALCIFICADOR 4 COLUMNAS	4 COLUMN SOFTENER	-	-	-	-	-	1									conjunto caja (AD SOFT) / box assembly (AD SOFT)
4	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR INF.	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1	1	-	-	-									conjunto hidráulico (CO) / hydraulic assembly (CO)
8	12227956	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	2	2	2	-	-	-									conjunto hidráulico (CO) / hydraulic assembly (CO)
9c	12024252	TOBERA ACLARADO	RINSING NOZZLE	12	12	12	-	-	-									conjunto hidráulico (CO) / hydraulic assembly (CO)
14	12166155	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR SUP.	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1	1	-	-	-									conjunto hidráulico (CO) / hydraulic assembly (CO)
4	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR INF.	BOTTOM DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	-	-	-	1	1	-									conjunto hidráulico (COP-AD) / hydraulic assembly (COP-AD)
8	12227956	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	-	-	-	2	2	-									conjunto hidráulico (COP-AD) / hydraulic assembly (COP-AD)
14	12166155	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR SUP.	TOP DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	-	-	-	1	1	-									conjunto hidráulico (COP-AD) / hydraulic assembly (COP-AD)
4	12094265	BOMBA DESAGÜE 220V AC 50/60Hz	DRAINAGE PUMP 220V AC 50/60Hz	1	1	1	1	-	-									kit bomba desagüe (BD) / drainage pump kit (BD)
2	12133011	BOMBA PERISTÁLTICA	PERISTALTIC PUMP	1	1	1	1	1	-									kit dosificador detergente (DD) / soap dispenser kit (DD)

CO 500,



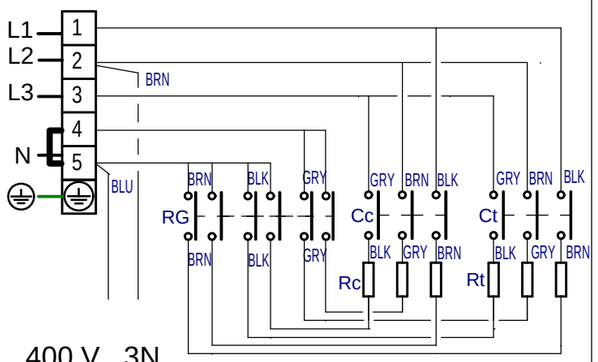
230 V, 1 N

CO 110



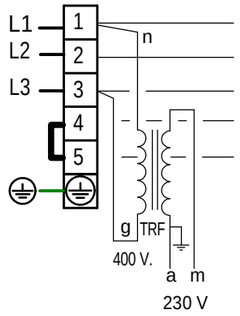
230 V 3Ph

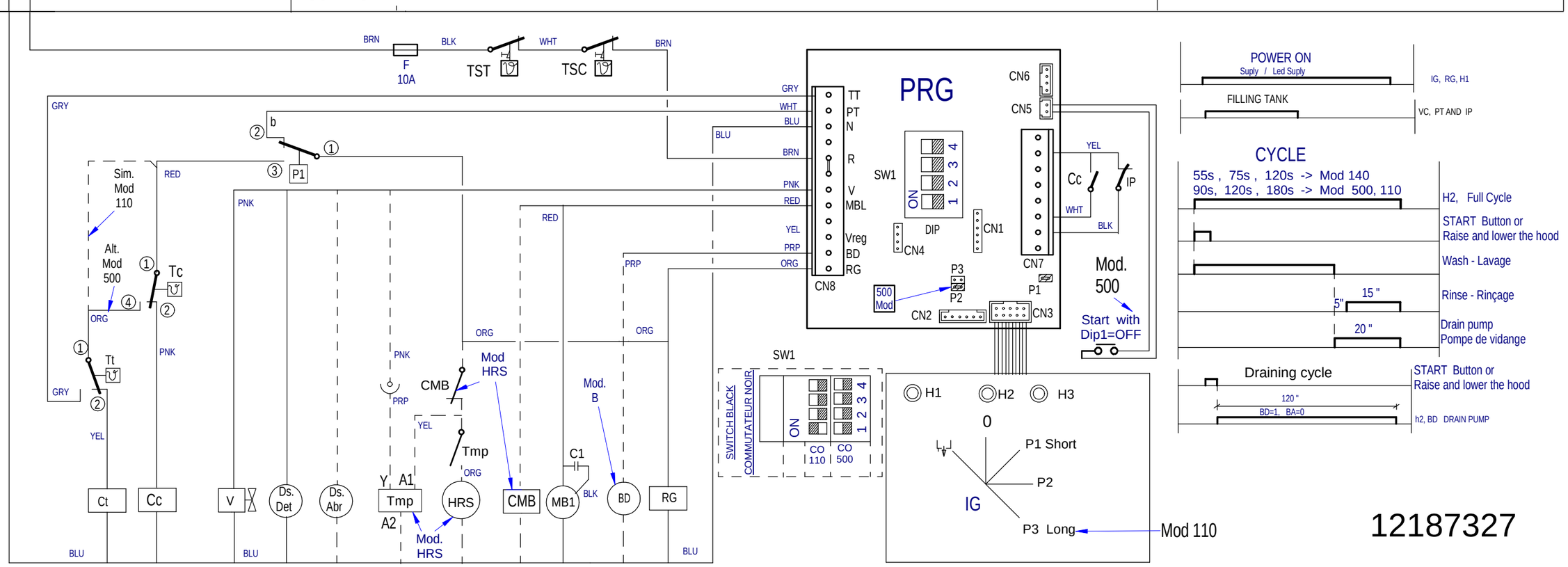
230 V, 1 N



400 V, 3N

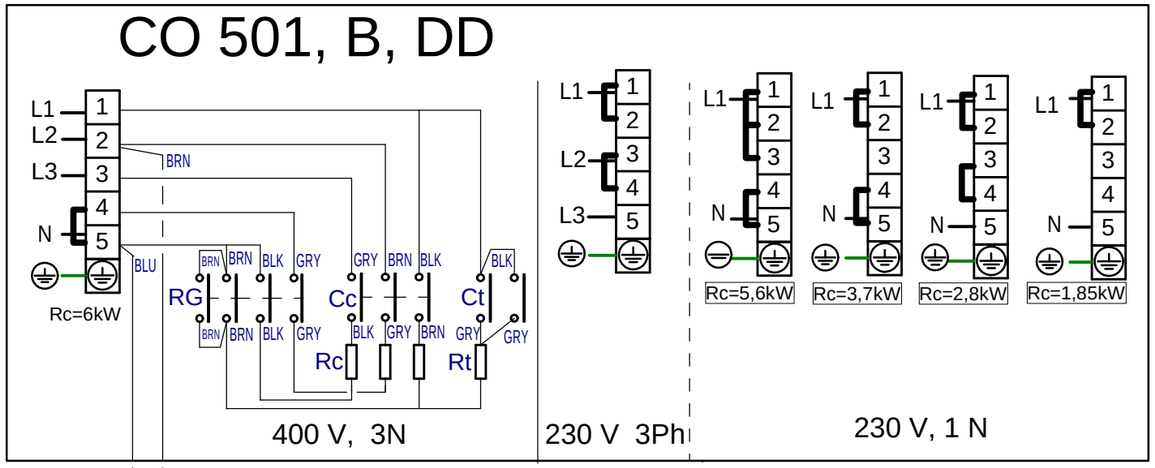
CO 110, MARINE



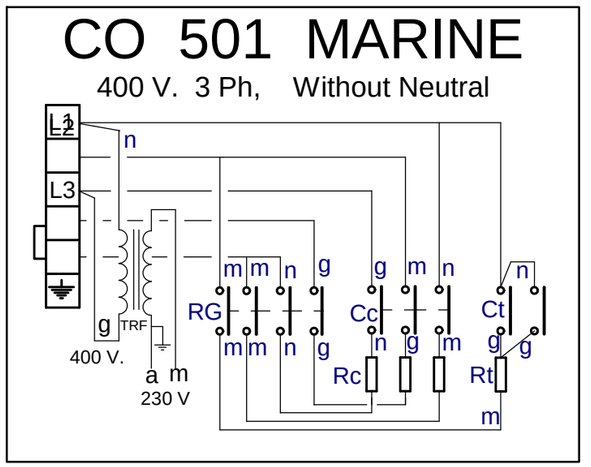


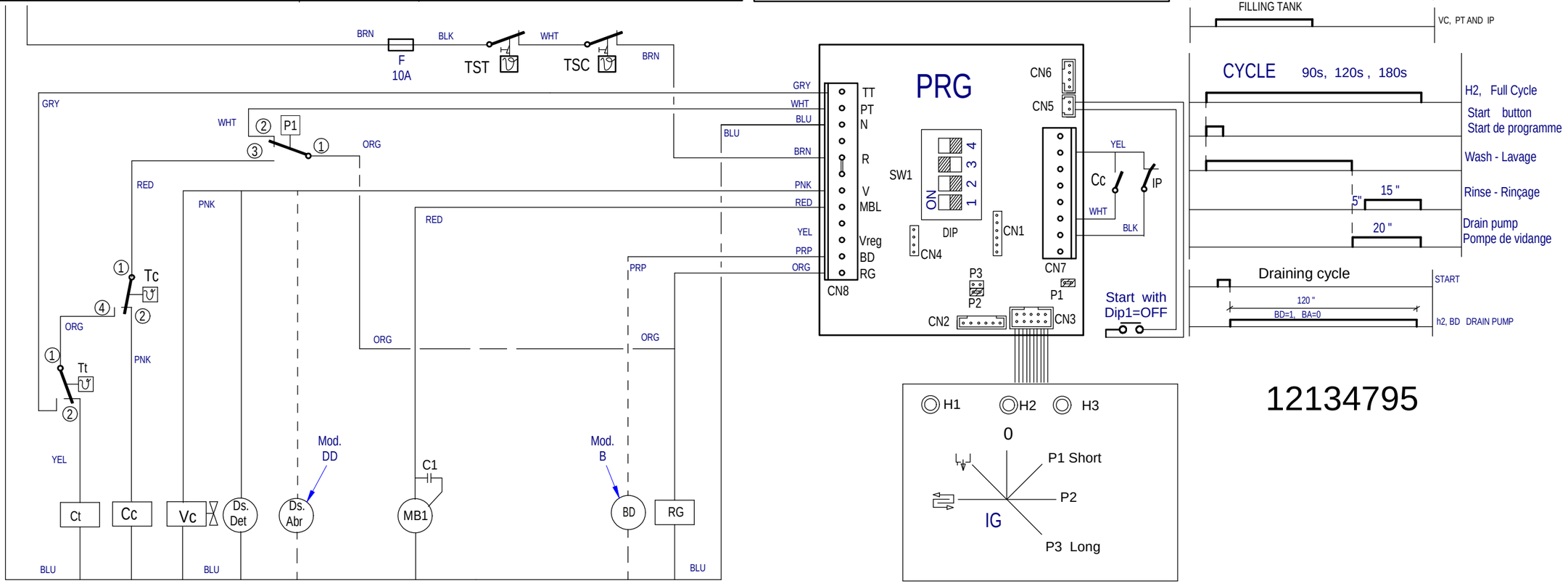
12187327

CO 501, B, DD



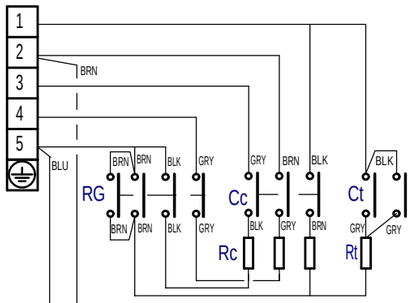
CO 501 MARINE



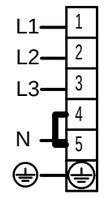


12134795

CO-502



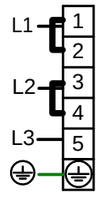
380V 3N~



5,7 kW
13,1A

3G2,5 mm²

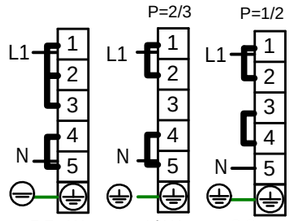
230 V 3Ph



5,7 kW
16,2A

3G 2,5 mm²

230V 1N



5,7 kW
26 A

3G4mm²

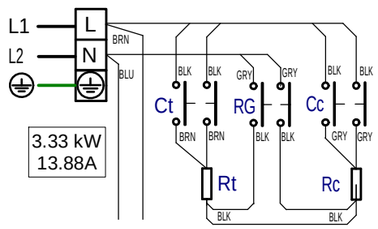
4 kW
18,3 A

3,2 kW
14,4 A

3G 2,5 mm²

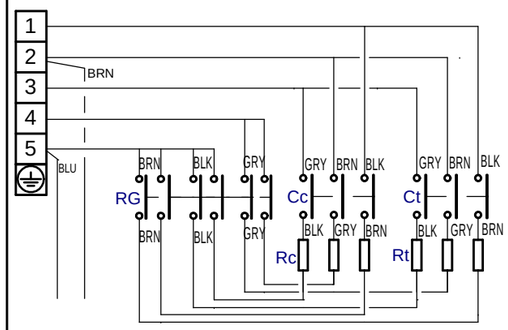
CO-402

230 V, 1N

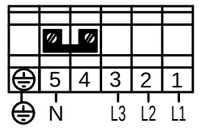


3.33 kW
13.88A

CO-142

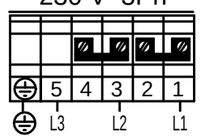


400 V, 3N



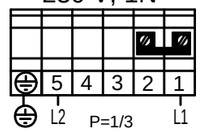
ALT 9 kW 15,8 A 3G2,5mm²
SIM 13,1 kW 22 A 3G4mm²

230 V 3Ph



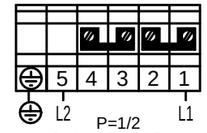
ALT 9 kW 24,9 A 3G4mm²
SIM 13,1 kW 35,7 A 3G10mm²

230 V, 1N



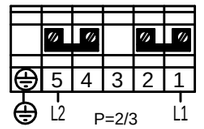
P=1/3

SIM 4,8 kW 22 A 3G4mm²



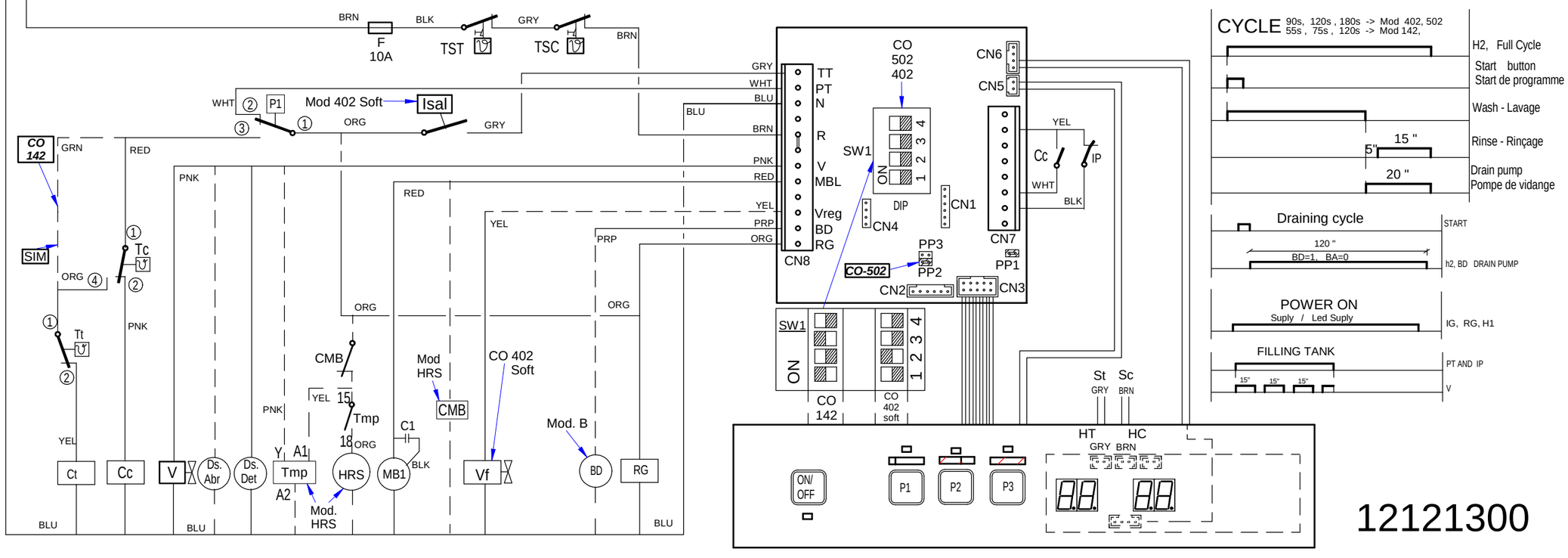
P=1/2

ALT 4,8 kW 22 A 3G4mm²
SIM 6,9 kW 31,4 A 3G6mm²



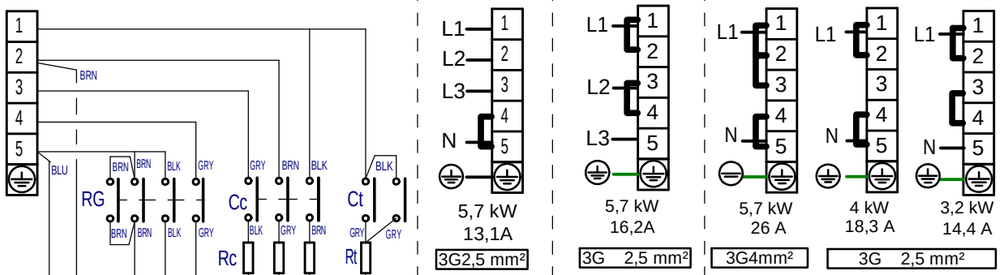
P=2/3

ALT 6,2 kW 28,3 A 3G6mm²
SIM 9 kW 40,7 A 3G10mm²

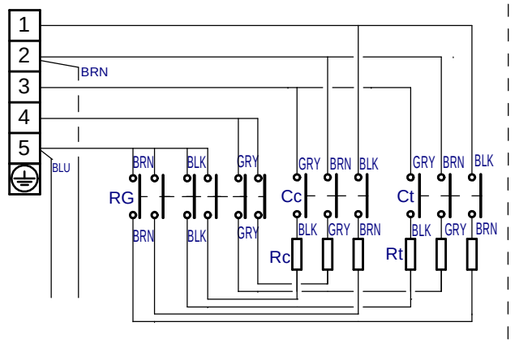


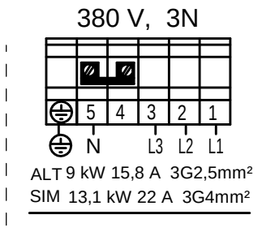
12121300

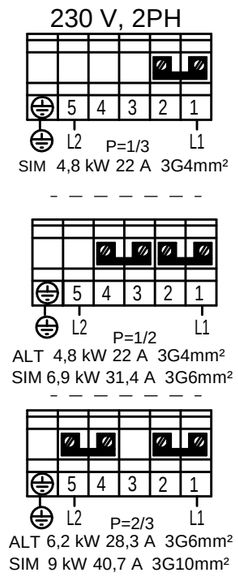
COP-504

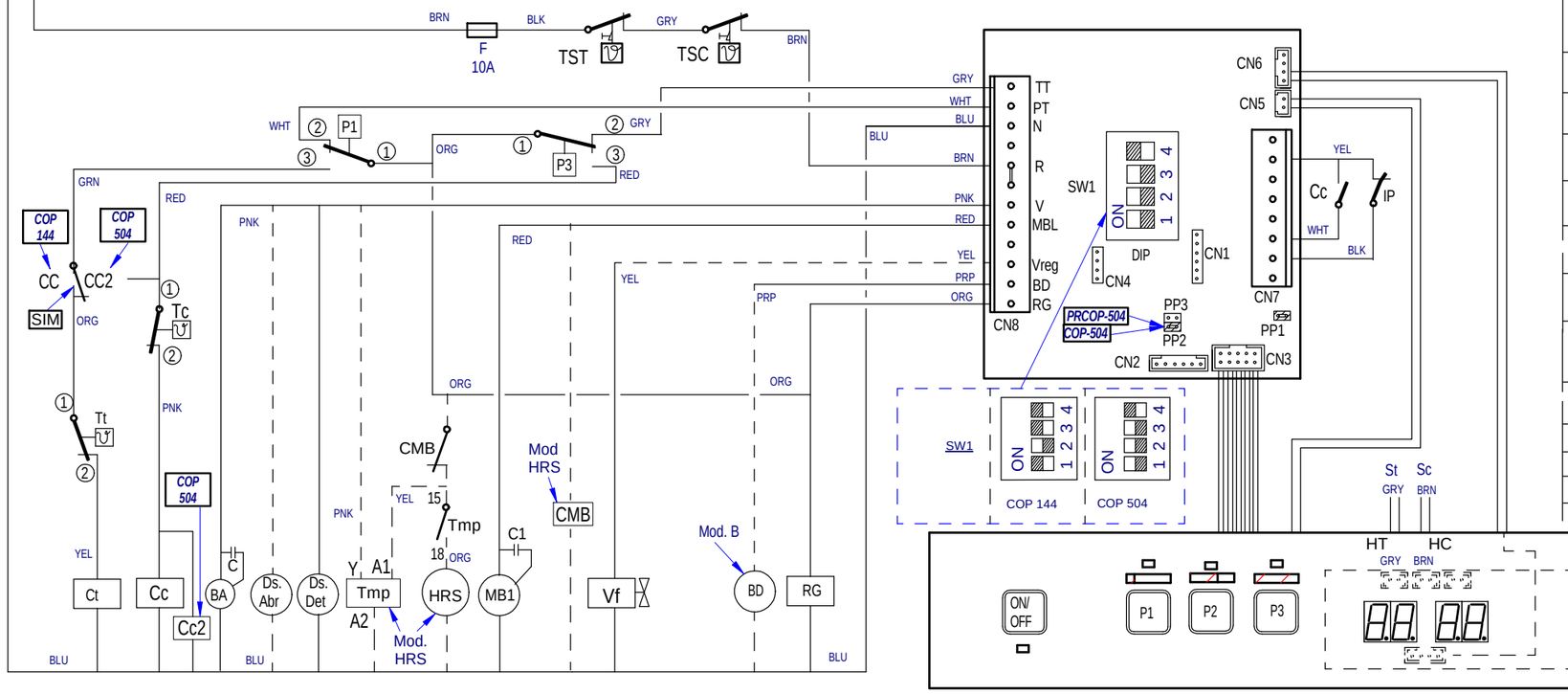


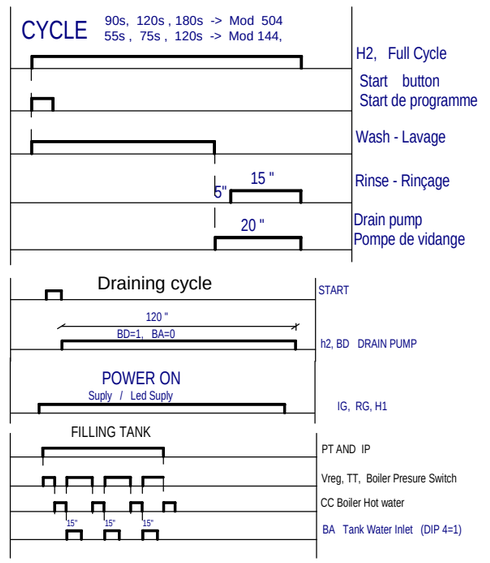
COP-144





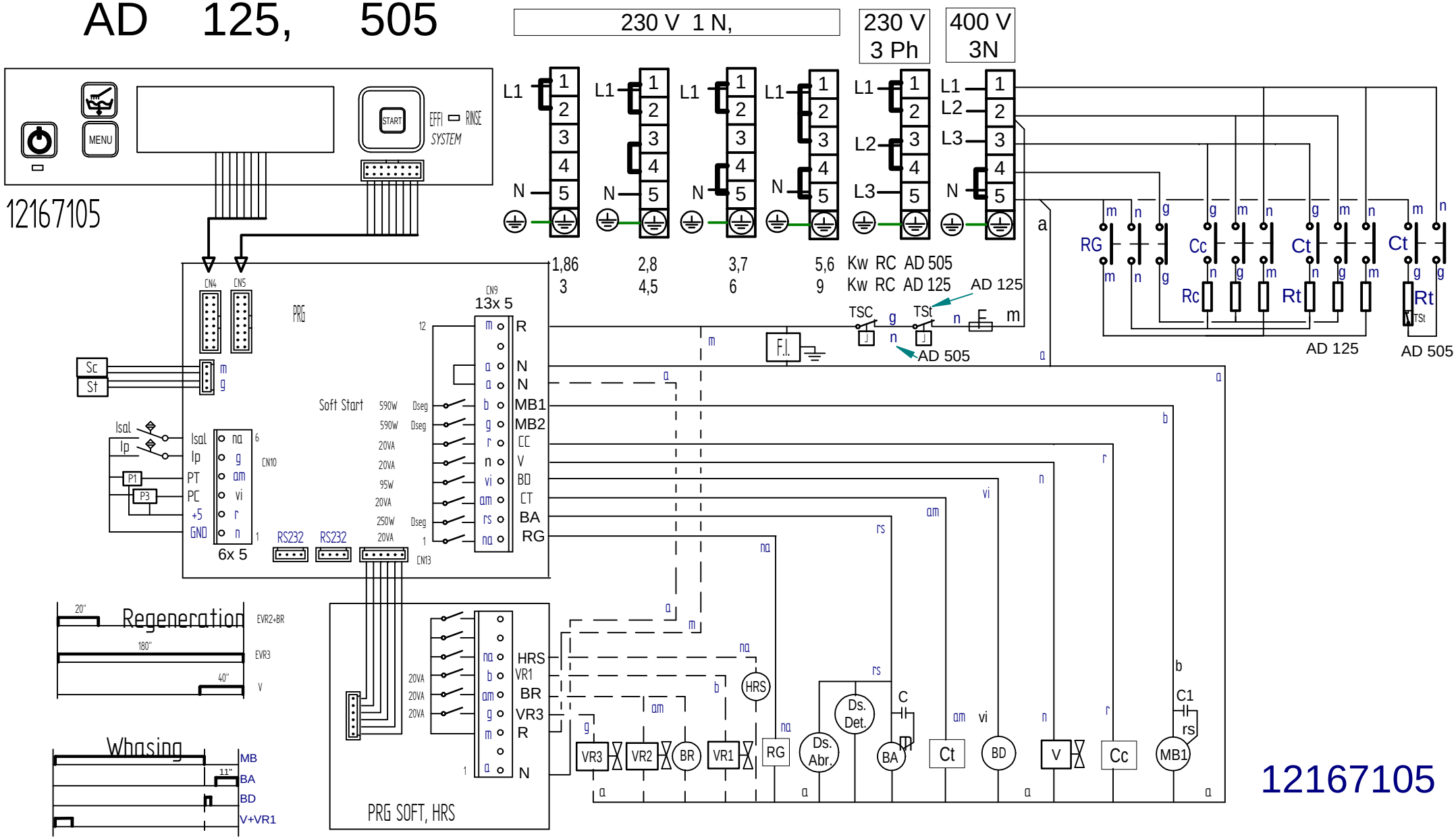






12218817

AD 125, 505


230 V 1 N,
230 V 3 Ph
400 V 3N
MENU
START
EFFI RINSE
SYSTEM
12167105
L1
L2
L3
N
1,86
3
2,8
4,5
3,7
6
5,6
9
Kw RC AD 505
Kw RC AD 125
AD 125
TSC
TSt
AD 505
F.I.
RG
Cc
Rc
Ct
Rt
AD 125
AD 505
CN4
CN5
PRG
CN9
13x 5
Sc
St
Soft Start
590W
590W
20VA
20VA
95W
20VA
250W
20VA
Dseg
Isal
Ip
PT
PC
+5
GND
CN10
6x 5
RS232
RS232
CN13
R
N
MB1
MB2
CC
V
BD
CT
BA
RG
Regeneration
20"
180"
40"
EVR2+BR
EVR3
V
Whasing
11"
MB
BA
BD
V+VR1
HRS
VR1
BR
VR3
R
PRG SOFT, HRS
VR3
VR2
BR
VR1
RG
HRS
Ds. Det.
Ds. Abr.
BA
Ct
BD
V
Cc
MB1
C
C1
12167105

Simb / LENG		*ESPAÑOL*	*ENGLISH*	*FRANÇAIS*
A,B (CCO)	=	Puntos de conexión con K1	Connection points with K1	Points de connexion K1
C1,C2,C3,C4	=	Condensador electrico	Electric condenser	Condensateur électrique
CA	=	Rele Auxiliar de Aclarado	Rinse Auxiliary Relay	Relais auxiliaire rinçage
CMBL1,2	=	Contactor Bomba lavado 1,2	Wash 1,2 Pump Contactor	Contacteur pompe lavage 1.2
CMBPL	=	Contactor Bomba PreLavado	Prewash Pump Contactor	Contacteur Pompe prélavage
CMEV	=	Contactor Motor Extractor de Vahos	Steam Exhaust Motor Contactor	Contacteur Moteur Extraction vapeur
CMS	=	Contactor Motor Secado	Drying Motor Contactor	Contacteur moteur Séchage
CMREC	=	Contactor Motor Recuperador	Contactor Motor Recover	Contacteur moteur Recuperateur
CRC11,12,13	=	Contactor Calentamiento Calderin	Boiler Heating Contactor	Contacteur Chauffage Chaudière
CRS11,12,21,22	=	Contactor Calentamiento Secado 1,2	Drying 1, 2 Heating Contactor	Contacteur chauffage séchage 1.2
CRTA1,2	=	Contactor Calentamiento Aclarado	Rinse heating Contactor	Contacteur chauffage Rinçage
CRT11,12	=	Contactor Calentamiento Tanque 1	Tank 1 Heating Contactor	Contacteur Chauffage Cuve 1
CRT21,22	=	Contactor Calentamiento Tanque 2	Tank 2 Heating Contactor	Contacteur Chauffage Cuve 2
DS.ABR	=	Dosificador Abrillantador	Rinse doser	Doseur tensoactive
DS.DET	=	Dosificador Detergente	Detergent doser	Doseur détergent
F	=	Fusible	Fuse	Fusible
FMEV	=	Termico Motor Extractor	Steam Exhaust Motor Thermal Overload	Thermique Moteur Extraction vapeur
FML1,2	=	Termico Motor Bomba Lavado1,2	Wash 1,2 Pump Motor Thermal Overload	Thermique Moteur pompe lavage 1.2
FMS1,2	=	Termico Motor Secado 1,2	Drying Motor Thermal Overload	Thermique du Moteur Séchage
FMREC	=	Termico Motor Recuperador	Recover Motor Thermal Overload	Thermique du Moteur Recuperateur
H1	=	Lampara Indicador Marcha	Operation light	Voyant de fonctionnement
H2	=	Lampara Indicador Atorado	Stuck Indicator Lamp	Voyant Bloqués
IA	=	Interruptor Accionamiento Aclarado	Rinsing actuator Switch	Interrupteur d'actionneur de rinçage
IE1,2	=	Pulsador Parada de emergencia 1,2	Emergency 1,2 stop push button	Bouton-poussoir Arrêt d'urgence 1,2
IG	=	Interruptor general.	Power On	Interrupteur général
IGS	=	Interruptor General de seguridad.	Disconnect Switch	Interrupteur Général de sécurité
IL	=	Interruptor Accionamiento Lavado	Wash actuator Switch	Interrupteur d'actionneur de lavage
IM / IP	=	Pulsador Marcha / Parada	Start / Stop push button	Bouton de démarrage / arrêt
IPA	=	Interruptor Puerta Lavado	Washer Door Switch	Interrupteur de porte de lavage
IPPL	=	Interruptor Puerta PreLavado	Prewash Door Switch	Interrupteur de porte prélavage
IPT1,2	=	Interruptor Puerta Tanque 1,2	Tank 1.2 Door Switch	Interrupteur de porte cuve 1.2
IR	=	Interruptor Retroceso Desenganche	Reverse stuck Switch	Interrupteur marche arrière à la blocage
ISV	=	Interruptor Seguridad Enganchon	Overload stuck Switch	Interrupteur marche à la blocage
PRG	=	Control Electronico	Electronic Control	Contrôle électronique
KA1, 2	=	Rele Auxiliar Llenado y Aclarado 1, 2	Fill and Rinse 1, 2 Auxiliary Relay	Relais auxiliaire remplissage et rinçage 1, 2
KP	=	Rele de Puerta	Door Relay	Relais de porte
KTT1	=	Rele Auxiliar Termostato Tanque1	Auxiliary Relay Tank Thermostat1	Thermostat Relais auxiliaire cuve 1
K1	=	Rele Auxiliar Generador Agua Caliente	Auxiliary Relay Hot Water Generator	Générateur auxiliaire Relais eau chaude
MBA	=	Moto Bomba Aclarado	Pump Rinsing	Pompe Rinçage
MBL1,2	=	Moto Bomba Lavado1,2	Washed Pump 1,2	Pompe de lavage 1,2
MBP	=	Moto Bomba Llenado	Filling Pump	Pompe de remplissage
MBPL	=	Moto Bomba PreLavado	Prewash Pump	Pompe à prélavage
MEV	=	Motor Extractor de Vahos	Steam extractor motor	Moteur extracteur vapeur
MREC	=	Motor Recuperador	Motor Recovery	Moteur Récupérateur
MS1,2	=	Motor Secado 1,2	Drying motor 1,2	Moteur de séchage 1,2
MV	=	Motor Arrastre	Advance Motor	Moteur d'entraînement
PA	=	Presostato Aclarado	Rinsed tank Pressure Switch	Pressostat de rinçage
PPL	=	Presostato Prelavado	Prewash tank Pressure Switch	Pressostat de prélavage cuve
PT1	=	Presostato Tanque 1	Washed tank 1 Pressure Switch	Pressostat de lavage cuve 1
PT2	=	Presostato Tanque 2	Washed tank 2 Pressure Switch	Pressostat de lavage cuve 2
R,N	=	Puntos conexión 230V	230V connection points	Points de connexion 230V
RC11,12,13	=	Resistencia Calentamiento Calderin	Boiler Element Heating	Resistance Chauffage Chaudière
RS1, 2	=	Resistencia Calentamiento Secado 1, 2	Drying Element Heating	Resistance Chauffage séchage
RTA	=	Resistencia Calentamiento Aclarado	Rinse tank Element Heating	Resistance Chauffage rinçage
RT11,12	=	Resistencia Calentamiento Tanque 1	Washed Tank 1 Element Heating	Resistance Chauffage lavage cuve 1
RT2	=	Resistencia Calentamiento Tanque 2	Washed Tank 2 Element Heating	Resistance Chauffage lavage cuve 2
SF	=	Interruptor Fin recorrido	Safety end Switch	Interrupteur fin de coourse
TA	=	Termostato Aclarado	Rinse Thermostat	Thermostat de rinçage
TC11	=	Termostato Calderin Temperatura Max.	Boiler thermostat Max. temperature	Thermostat Température max. chaudière
TC12	=	Termostato Calderin Temperatura min.	Boiler thermostat min. temperature	Thermostat Température min. chaudière
TREC	=	Termostato Recuperador	Recovery Thermostat	Thermostat récupérateur
TRF	=	Transformador	Transformer	Transformateur
TSA	=	Termostato Seguridad Aclarado	Rinse Hi-limit Thermostat	Thermostat Limiteur rinçage
TS1,2	=	Termostato Secado 1, 2	Drying 1,2 Thermostat	Thermostat séchage 1, 2
TSC1	=	Termostato Seguridad Calderin 1	Boiler 1 Hi-limit Thermostat	Thermostat Limiteur Chaudière
TST1,2	=	Termostato Seguridad Tanque 1,2	Washed 1,2 Hi-limit Thermostat	Thermostat Limiteur lavage 1, 2
TT1,2	=	Termostato Tanque 1, 2	Washed 1,2 Thermostat	Thermostat lavage 1, 2
VA	=	Electrovalvula Llenado y Aclarado	Filling and Rinse Solenoid Valve	Electrovanne Remplissage et rinçage
VEV	=	Electrovalvula Extractor de Vahos	Steam extractor Solenoid Valve	Electrovanne extracteur vapeur
VF	=	Variador de Frecuencia	Variable frequency drive	Variateur de fréquence
VL1,2	=	Electrovalvula Llenado Tanque 1, 2	Filling Tank 1, 2 Solenoid Valve	Electrovanne de remplissage 1, 2
VG	=	Electrovalvula General Recuperador	Recovery Solenoid Valve main	Electrovanne général Recuperateur
VREC	=	Electrovalvula Recuperador	Recovery Solenoid Valve	Electrovanne Recuperateur
ZA	=	Alarma Enganchon	Buzzer alarm stuck	Alarme buzzer blocage
	=			
COLOR	=	COLORES	COLOUR	COULEURS
BLK, bk, n	=	Negro	Black	Noir
BLU, bl, a	=	Azul	Blue	Bleu
BRN, bn, m	=	Marrón	Brown	Marron
GRN, gn, ve	=	Verde	Green	Vert
GRY, gy, g	=	Gris	Grey	Gris
ORG, or, na	=	Naranja	Orange	Orange
PNK, pk, rs	=	Rosa	Pink	Rose
PRP, pr, vi	=	Violeta	Purple	Violet
RED, rd, r	=	Rojo	Red	Rouge
WHT, wh, b	=	Blanco	White	Blanc
YEL, yw, am	=	Amarillo	Yellow	Jaune
YEL/GRN, am/ve	=	Amarillo/verde	Yellow / green	Jaune / vert